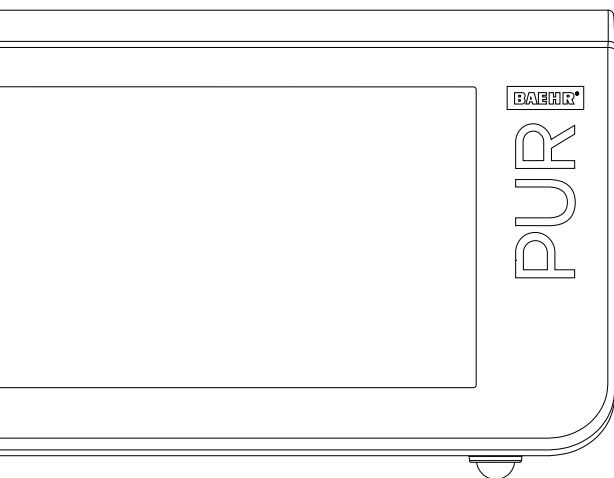


BAEHR PUR

SK Návod na použitie

Prístroj pre suchú pedikúru vrátane ručnej časti (zdravotnícka pomôcka)

1. Obsah

1. Obsah	2	3. Pred prvým uvedením do prevádzky	16
2. Pokyny pre používateľov	4	3.1 Obsah balenia	16
2.1 Vyhlásenie výrobcu k tomuto návodu na použitie	5	3.2 Čo je nutné dodržiavať pred každým uvedením do prevádzky!	16
2.2 Symboly	5	4. Popis prístroja	19
2.2.1 Symboly v tomto návode na použitie	5	4.1 Popis riadiacej jednotky	19
2.2.2 Typový štítok s údajmi o výkone na prístroja	6	4.1.1 Predný pohľad BAEHR PUR	19
2.2.3 Ďalšie označenie na prístroji	7	4.1.2 Pohľad na stranu s držiakom ručnej časti (voliteľné)	19
2.2.4 Symboly na obale	8	4.1.3 Pohľad na stranu s krytom prachového vrečka (zatvorený)	20
2.3 Predslov	9	4.1.4 Pohľad na stranu bez krytu prachového vrečka, s ochranným filtrom turbíny (otvorený)	20
2.4 Všeobecný popis produktu a určenie na použitie	10	4.1.5 Kryt prachového vrečka (vnútorná strana)	21
2.4.1 Účel použitia systému	10	4.1.6 Pohľad zozadu	21
2.4.2 Klinický úžitok/ klinická funkcia	10	4.1.7 Pohľad na spodnú stranu	22
2.4.3 Indikácie	10	4.2 Popis ručnej časti	23
2.4.4 Kontraindikácie a vylúčenia	11	4.3 Popis kábla na pripojenie chladiacích zariadení	24
2.4.5 Cieľová skupina pacientov	11	4.4 Dotykový displej	25
2.4.6 Požiadavky na prevádzkovateľa podľa nariadenia o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci	11	4.4.1 Prvé spustenie pomocou sprievodcu nastavením	25
2.4.7 Ochrana personálu a pacientov	11	4.4.2 Hlavná obrazovka	26
2.4.8 Možné riziká pre pacientov	13	4.4.2.1 Tlačidlo spustenia /zastavenia (A)	26
2.4.8.1 Nebezpečenstvo spôsobené prachom a odstráneným materiálom	13	4.4.2.2 Škála otáčok ručnej časti (B)	26
2.4.8.2 Nebezpečenstvo spôsobené pohyblivými alebo rotujúcimi časťami / nástroje	13	4.4.2.3 Smer otáčania (C)	27
2.4.8.3 Riziko alergie	13	4.4.2.4 Stupnica odsávania (D) podľa	27
2.4.9 Možné riziká pre používateľov	14	4.4.2.5 Tlačidlá pamäte (E)	27
2.4.9.1 Nebezpečenstvo spôsobené prachom a odstráneným materiálom	14	4.4.2.6 Stavová lišta (F)	28
2.4.9.2 Nebezpečenstvo spôsobené pohyblivými alebo rotujúcimi časťami a nástrojmi	14	4.4.2.6.1 Počet hlásení (G)	28
2.4.9.3 Riziko alergie	14	4.4.2.6.2 Hladina prachu v prachovom vrečku (H)	28
2.4.10 Informácie o elektromagnetickej kompatibilite	14	4.4.2.6.3 Čas (I)	28
2.4.11 Dôležité bezpečnostné pokyny	14	4.4.2.6.4 Dátum (J)	28
2.4.12 Spätná väzba výrobcovi	15	4.4.2.7 Symbol nástroja (K)	28
		4.4.3 Orientačná pomôcka	29
		4.4.4 Zobrazenie „Oranžový symbol nástroja“	30
		4.4.5 Ponuka rýchlych nastavení aplikácie	31

4.4.5.1	Profily používateľov (N)	31	5.4.9.3	Opätovná montáž hadice	55
4.4.5.2	Upozornenia/hlásenia (P)	32	5.4.10	Veľké čistenie upínacej čeluste a výmena opotrebovaných dielov	56
4.4.5.3	Posuvník jasu (Q) / hlasitosť zvuku (R)	32	5.4.10.1	Pokyny na demontáž ručnej časti	57
4.4.5.4	Ostatné možnosti výberu	32	5.4.10.2	Zloženie ručnej časti	60
4.4.6	Nastavenia ponuky	33	5.4.10.3	Výmena gumových tlmíčov	64
4.5	Uvedenie do prevádzky	33	5.4.10.4	Výmena motora ručnej časti	65
4.6	Pomôcka na výmenu nástroja	36	5.4.11	Výmena poistiek	65
5.	Údržba a starostlivosť	38	5.4.12	Odporúčania na čistenie a dezinfekciu podla	67
5.1	Otvorenie/zatvorenie krytu prachového vrecka na riadiacej jednotke	38	5.5	BAEHR-služba	68
5.1.1	Otvorenie	38	5.6	Záruka spoločnosti	68
5.1.2	Zatvorenie	38	5.7	Životnosť	69
5.2	Výmena prachového vreca	39	5.8	Recyklácia/likvidácia	69
5.3	Výmena filtra	39	5.9	Samoliečba pri poruchách funkcie	69
5.3.1	Výmena ochranného filtra turbíny	40	5.9.1	Zobrazenie kódu chyby systému na dotykovom displeji	69
5.3.2	Výmena filtrov (filtrov odpadového vzduchu)	41	5.9.2	Identifikácia a odstraňovanie porúch	70
5.4	Údržba (čistenie a dezinfekcia)	42	6.	Technické údaje	73
5.4.1	Asistent údržby	42	7.	Elektromagnetická kompatibilita	74
5.4.2	Čistenie / dezinfekcia po každom ošetroaní	43	8.	Náhradné diely, spotrebný materiál a príslušenstvo pre	75
5.4.3	Čistenie každý pracovný deň / dezinfekcia	43	9.	Kontaktná adresa a výrobca	76
5.4.4	Autoklávovanie určitých častí ručnej časti	44	10.	Vyhlasenie o zhode	76
5.4.4.1	Autoklávovanie puzdra ručnej časti	44	11.	Zobrazenie zariadení a ručných nástrojov	77
5.4.4.2	Autoklávovanie predného dielu ručnej časti	44	11.1	Zobrazenie zariadení	77
5.4.5	Rýchle čistenie hadice	45	11.2	Obrázky ručnej časti	78
5.4.6	Čistenie tlačidla tlačidla	46	11.3	Zobrazenie pripojovacieho kábla pre chladiace zariadenia	79
5.4.7	Easy-Clean Pro pre upínacie čeluste	47			
5.4.8	Konštrukcia ručnej časti	50			
5.4.8.1	Zobrazenie ručnej časti s odskrutkovaným puzdrom ručnej časti	50			
5.4.8.2	Zobrazenie rozobratej ručnej časti	50			
5.4.8.3	Zobrazenie predného dielu ručnej časti v rozobratom stave	51			
5.4.9	Výmena hadice / Čistenie vnútornej časti hadice	52			
5.4.9.1	Demontáž hadice	52			
5.4.9.2	Čistenie vnútornej časti odsávacieho hadice	53			

2. Pokyny pre používateľov

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a dodržiavajte všetky pokyny a predpisy v ňom uvedené.

Tento návod na použitie je súčasťou zmluvy o používaní prístroja. Pozorným prečítaním získate kompletné informácie o spôsobe práce, funkcii a obsluhu prístroja. Takto môžete rozpoznať a predísť chybám pri obsluhu, nebezpečenstvu a poškodeniu.

Tento návod na použitie starostlivo uchovávajte spolu s prístrojom.

Ak ste stratili návod na použitie prístroja BAEHR PUR, môžete si ho kedykoľvek objednať u nás. Našu kontaktnú adresu nájdete na stránke **v kapitole 9 „Kontaktná adresa a výrobca“**.

- Prosím, pozorne si prečítajte tento návod na použitie.
- Tento návod na použitie si starostlivo uschovajte pre prípad potreby, aj pre prípad, že budete vykonávať čistenie prístroja.
- Dodržiavajte všetky varovania a pokyny uvedené v tomto návode na použitie a na prístroji.
- Pred čistením prístroja je potrebné úplne odpojiť napájanie. Odpojte sieťový kábel zo zásuvky. Pri čistení/dezinfekcii dodržiavajte pokyny uvedené v **kapitole 5 „Údržba a starostlivosť“** a v jej podkapitolách.
- **Namiesto vypnutia prístroja hlavným vypínačom alebo odpojením od napájania môžete prístroj odpojiť od napájania pomocou viacsobnej zásuvky s prepínačom (napr. integrovaná v skrini na pedikúru).**
- Neumiestňujte prístroj do blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, klimatizácie, chladničky alebo podobné zariadenia. Vyhňte sa tiež umiestneniu v blízkosti zdrojov vody (napríklad umývadiel) a / alebo chemikálií. Dbajte na primerané hygienické podmienky. Prístroj postavte na pevný a neklzký podklad. Neumiestňujte na nestabilné stoly, vozíky alebo podobné predmety. Pád prístroja môže spôsobiť vážne poškodenie a zranenia.

- Dbajte na to, aby ste prístroj prevádzkovali v dobre vetraných priestoroch.
- Aby ste zaistili spoľahlivú prevádzku prístroja, chráňte ho pred chladom, ale aj pred prehriatím. Vyhňte sa teplotám pod +5 °C a nad +35 °C.
- Ak bol prístroj dlhší čas vystavený chladu a chcete ho opäť uviesť do prevádzky v teplejšom prostredí, zapnite ho až po aklimatizačnej dobe minimálne 5 minút.
- Prosíme o pochopenie, že nemôžeme prevziať žiadnu zodpovednosť za produkty, ktoré nie sú súčasťou dodávky a sú určené na spoločné použitie akéhokoľvek druhu. To platí aj pre prípadné následné škody.
- Vyhňte sa:
 - Zásuvné kontakty s ostrými a / alebo kovovými predmetmi.
 - Voda, nápoje a iné tekutiny v bezprostrednej blízkosti prístroja.
 - Deti nesmú byť bez dozoru pri prístroji.
 - Sieťovej zástrčky sa nedotýkajte mokrými alebo vlhkými rukami.
- Neopravujte prístroj sami, pretože v takom prípade zaniká nárok na záruku. Všetky opravy nechajte vykonávať kvalifikovaným servisným personálom. V prípade potreby sa obráťte na výrobcu alebo distribútora prístroja (pozri štítok na prístroji) a na **pozri kapitolu 9 „Kontaktná adresa a výrobca“**.

V nasledujúcich prípadoch prístroj nepoužívajte, ihneď ho odpojte od napájania a kontaktujte výrobcu.

- ak sa vyskytnú poškodenia prírodného kábla/izolácie.
- ak displej nefunguje.
- ak bol prístroj vystavený vlhkosti a/alebo mokru.
- ak prístroj spadol a je poškodený a/alebo je poškodený kryt prístroja. To platí aj v prípade, že je poškodený sklenený kryt na prednej strane prístroja.
- ak v prístroji počujete „klepotanie“, ktoré naznačuje, že sa v prístroji nachádzajú voľné časti.

Prístroj sa môže byť poškodiť bleskom/alebo prepätím. Z tohto dôvodu odporúčame pri búrke a/alebo pri dlhšej nečinnosti odpojiť sieťový kábel, aby ste prístroj chránili pred prepätiami.

Pred pripojením prístroja k elektrickej sieti si prosím prečítajte špecifikácie napájania platné v danej krajine a skontrolujte, či zodpovedajú údajom na typovom štítku.

2.1 Vyhlásenie výrobcu k tomuto návodu na použitie

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

spoločnosť Gustav Baehr GmbH vypracovala tento návod na použitie s veľkou starostlivosťou. Napriek tomu nie je možné vylúčiť, že v niektorých častiach sa môžu vyskytnúť nepresnosti alebo že niektoré veci nie sú opísané. Preto vás prosíme, aby ste nás informovali, ak zistíte chyby alebo nepresnosti.

Spoločnosť Gustav Baehr GmbH si vyhradzuje všetky práva na zmenu/doplnenie tohto návodu na použitie.

Ďalšie šírenie alebo dopĺňanie tohto návodu na použitie bez predchádzajúceho výslovného súhlasu spoločnosti Gustav Baehr GmbH je zakázané.

Označenia osôb použité v tomto návode na použitie sa vzťahujú rovnako na ženy aj na mužov. V záujme lepšej čitateľnosti sa upustilo od dvojitého uvádzania a iných označení.

Všetky časti prístroja označené číslami v texte (napr. „ručná časť (22)“) nájdete v prehľade v kapitole 11.

2.2 Symboly

2.2.1 Symboly v tomto návode na použitie



POZOR/VAROVANIE: Tento symbol upozorňuje na nebezpečenstvo pre ľudí alebo prístroj. Tento symbol si vždy vyžaduje najvyššiu pozornosť. Prečítajte si príslušné časti veľmi pozorne a prísne dodržiavajte pokyny.



Tento symbol označuje obzvlášť užitočné pokyny a poskytuje dodatočné informácie o obsluhu prístroja.

CE 0483

Značka CE (Communauté Européenne) s číslom certifikačného orgánu. Produkt, ktorý nesie toto označenie, spĺňa požiadavky príslušnej EÚ smernice/nariadenie (platnej európskej normy).

V tomto prípade prístroj spĺňa požiadavky MDR (nariadenie o zdravotníckych pomôckach – nariadenie EÚ 2017/745) a je teda považovaný za zdravotnícku pomôcku.

2.2.2 Typový štítok s údajmi o výkone na prístroja



Obr. 1: Typový štítok

	Výrobca: Gustav Baehr GmbH, Max-Eyth-Straße 39, 71332 Waiblingen
	Zdravotnícka pomôcka (medical device)
	Značka CE (Communauté Européenne) s číslom certifikačného orgánu. Produkt, ktorý nesie toto označenie, spĺňa požiadavky príslušnej EÚ smernice/nariadenie (platnej európskej normy).
	Pred uvedením prístroja do prevádzky je nutné si prečítať a dodržiavať návod na použitie.
	Tento symbol informuje o tom, aká poistka (poistky) sa používa (používajú) v prístroji.
	Krajina výroby: Vyrobené v Nemecku
	Elektrický/elektronický odpad. Prístroj s týmto označením musia byť likvidované odborným spôsobom a nesmú sa vyhadzovať do domového odpadu.
	Aplikačná časť typu BF Táto časť bez uzemnenia zaručuje ochranu pred úrazom elektrickým prúdom vďaka dodržaniu normy pre zvodové prúdy (typ BF).
	Číslo výrobu u spoločnosti Gustav Baehr GmbH
	Trieda ochrany II – Ide o prístroj triedy ochrany II.
ON (max) / OFF (min)	Určuje, ako má byť prístroj prevádzkovaný. Pre prístroj platí: Čas prevádzky: 30 minút (maximálne) – doba prestávky: 10 minút (minimálne) Tieto povolené časy prevádzky zodpovedajú bežnej pracovnej metóde v podológii/starostlivosť o nohy.

2.2.3 Ďalšie označenie na prístroji



Obr. 2: Označovacia etiketa

	UDI = Unique Device Identifier Jedinečné identifikačné číslo výrobku (UDI) je jednoznačný číselný alebo alfa-numerický kód určený na sledovanie zdravotníckej pomôcky. Tento kód sa skladá z viacerých prvkov. (01) GTIN – predtým kód EAN (11) Dátum výroby prístroja (21) Individuálne sériové číslo
	Individuálne sériové číslo pre jednoznačnú výsledovateľnosť
	Dátum výroby prístroja
	Číslo výrobku u spoločnosti Gustav Baehr GmbH

2.2.4 Symboly na obale

	Prepravujte vo zvislej polohe (hore = v smere šípky)
	Chráňte pred nárazmi!
	Environmentálne označenie typu materiálu „vlnitá lepenka“
	Chráňte pred vlhkosťou!
	Povolený teplotný rozsah (skladovanie a preprava): -10 °C až +40 °C
	Povolený rozsah vlhkosti vzduchu: 30 % až 85 %
800 hPa – 1060 hPa	Povolený tlak vzduchu: 800 hPa – 1060 hPa
	Výrobca: Gustav Baehr GmbH, Max-Eyth-Straße 39, 71332 Waiblingen
	Zdravotnícka pomôcka (medical device)
	Značka CE (Communauté Européenne) s číslom certifikačného orgánu. Produkt, ktorý nesie toto označenie, spĺňa požiadavky príslušnej EÚ smernice/nariadenie (platnej európskej normy).
	Dodržiavajte návod na použitie a pokyny na používanie/dodržiavajte pokyny na prípravu prístroja
	Krajina výroby: Vyrobené v Nemecku
	Elektrický/elektronický odpad. Zariadenia s týmto označením musia byť likvidované odborným spôsobom a nesmú sa vyhadzovať do domového odpadu.
	Označovacia etiketa (vysvetlenie symbolov pozri kapitolu 2.2.3 „Ďalšie označenie na prístroji“)

2.3 Predslov

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

teší nás, že ste sa rozhodli pre kúpu prístroja pre suchú pedikúru. Výrobok BAEHR PUR má technické vlastnosti, ktoré vám pomôžu pri práci.

Výrobok BAEHR PUR je vyrobený z mnohých vysoko kvalitných hliníkových, nerezových a plastových dielov, čím zaručuje najvyššiu stabilitu a kvalitu. Okrem toho mikroprocesorom riadená elektronika umožňuje maximálny výkon a využitie elektronických komponentov.

Okrem toho je výrobok BAEHR PUR vybavený elektronickým regulátorom motora ručnej časti, ktorý zabezpečuje výkon a silu aj v najnižších otáčkach. Vyskúšajte to sami a budete nadšení.

Najväčšou prednosťou prístroja BAEHR PUR je 7-palcový dotykový displej, prostredníctvom ktorého môžete prístroj pohodlne ovládať, vykonávať individuálne nastavenia a vyvolávať rôzne informácie a upozornenia. Tým získate inovatívny prístroj pre svoju každodennú prácu. Výrobok BAEHR PUR navyše stanovuje nové hygienické štandardy: predný diel ručnej časti a ručná časť sú autoklárovateľné a zaručujú najvyššiu úroveň hygieny. Výmenná odsávací hadica umožňuje používateľovi čistenie vnútorných častí – ideálne pre každodennú profesionálnu prevádzku!

Osvedčený koncept Easy Speed nájdete aj vo vašom prístroji BAEHR PUR: Vďaka zobrazeniu prístrojov v originálnej veľkosti na dotykovom displeji riadiacej jednotky je nastavenie otáčok motora pre aktuálne používaný prístroj zjednodušené (to však nenahrádza kontrolu maximálnych otáčok podľa údajov výrobcu zo strany používateľa).

Ak sa prístroj nepoužíva, jas obrazovky sa zníži, aby sa šetrila energia. Akonáhle sa dotknete obrazovky prístroja na pedikúru alebo stlačíte tlačidlo na ručnej časti, displej sa opäť nastaví na predvolenú úroveň jasu. Vďaka integrovaným ochranným systémom môžete svoje prístroje jednoducho zapínať a vypínať pomocou viacnásobnej zásuvky – napríklad pomocou zadnej strany vašej skrinky na pedikúru alebo pomocou hlavného vypínača.

S prístrojom BAEHR PUR máte nasledujúce „ohromné“ výhody:

- vysoký odsávací výkon, perfektne prispôsobený pracovným podmienkam
- veľmi nízka hlučnosť
- veľmi nízka hmotnosť
- jednoduchá obsluha s vysokou bezpečnosťou obsluhy prostredníctvom moderného dotykového displeja
- vysoká odolnosť (pre mobilné použitie)
- vysoká a dlhodobá spoľahlivosť
- energeticky úsporná technológia displeja s automatickým stmievaním pri nepoužívaní
- tlačidlo na ručnej časti
- Zabezpečenie vysokého hygienického štandardu prostredníctvom rôznych možností čistenia/dezinfekcie (okrem iného možnosť čistenia hadíc)
- Asistent údržby, ktorý názorne ukazuje všetky kroky údržby, ktoré môžete vykonať sami.
- Jednoduché rýchle čistenie hadice niekoľkými pohybmi
- Vynikajúce hygienické vlastnosti vďaka vymeniteľnej odsávacej hadici s možnosťou čistenia zvnútra používateľom
- Predný diel ručnej časti s upínacou čeľusťou a objímka ručnej časti sú autoklárovateľné

Prístroj na pedikúru BAEHR PUR je vyrobený podľa prísnych kritérií kvality, testované a spĺňa európsky predpis pre zdravotnícke pomôcky (VO 2017/745; MDR) trieda IIa.

Želáme vám veľa radosti s novým prístrojom a veľa úspechov pri práci.

Vaša spoločnosť Gustav Baehr GmbH

2.4 Všeobecný popis produktu a určenie na použitie

Prístroj BAEHR PUR je aktívna zdravotnícka pomôcka s odsávacou technikou zo skupiny prístrojov na pedikúru. Produkty sú určené na pohon rotačných nástrojov v podológii (lekárskej starostlivosti o nohy). Vznikajúci prach je zachytávaný odsávacím systémom.

2.4.1 Účel použitia systému

Aktívne terapeutické prístroje na pedikúru na pohon rotačných nástrojov (frézy, brúsne klobúčiky atď.) v podológii – na zmiernenie bolesti chodidiel, na liečbu ochorení a zmien v oblasti chodidiel – ako aj v starostlivosti o nohy. Podológovia a pedikéri sú vyškoľení odborníci.

2.4.2 Klinický úžitok/ klinická funkcia

Vzhľadom na spôsob použitia prístroja BAEHR PUR (pohon podologických rotačných nástrojov) môže prístroj priniesť klinický úžitok iba nepriamo v rámci liečby. Prístroje na pedikúru pritom neprichádzajú do kontaktu s pacientom, takže sa nedosahuje výsledok zameraný na pacienta. Tieto prístroje sú už dlho považované za štandardné vybavenie a nájdete ich takmer v každej podologickej ordinácii. Identifikované klinické referencie potvrdzujú pozitívnu pridanú hodnotu takejto podologickej liečby v oblasti prevencie a liečby patologických stavov nôh (najmä u pacientov s diabetes mellitus). Používatelia musia byť oboznámení s príslušným spôsobom práce a mať príslušné odborné vzdelanie.

Prístroje na pedikúru nemajú žiadne klinické funkcie (v zmysle normy IEC 60601-1). Výsledok liečby závisí najmä od tvaru a vlastností rotačných nástrojov, praveľnosti liečby pacienta a zručnosti používateľa. Pri správnom používaní nedochádza k fyzickému kontaktu medzi prístrojom a pacientom. Prístroj má teda len základné bezpečnostné vlastnosti (vrátane vlastností vhodné na použitie). Dodržanie presných otáčok alebo presného odsávacieho výkonu nemá žiadny významný vplyv na výsledok ošetrovania. Prístroje spĺňajú technické

požiadavky¹ podológov výlučne na základe technických výkonných údajov a obsluhých funkcií.

2.4.3 Indikácie

Prístroj na pedikúru BAEHR PUR je v kombinácii s rotačnými nástrojmi určený na nasledujúce použitie (indikácie):

- na čistenie a zabrusenie nechtového záhybu a odstránenie zarastania nechtov (unguis incarnatus) atď.
- na vyhladzovanie a odstraňovanie mykóznych a nemykóznych nechtov
- prípadne na leštenie nemykóznych nechtov
- s dutou frézou na odstraňovanie hlbokých mozoľov alebo kurieho oka
- na zbrúsenie a vyhladzovanie medziprstových priestorov
- na vyhladzovanie chodidiel brúskou, brúsnym klobúčikom alebo podobnou pomôckou
- na vyhladzovanie chodidiel pomocou ružicového alebo dutého vrťáka na uvoľnenie tkaniva v prípade kurieho oka, subunguálneho hematómu atď.
- na zdrsnenie nechty pri príprave korekcie nechtov pomocou spony
- na prípravu v prípade hnisavého zápalu prsta
- na odstránenie miernych až veľmi silných zhrubnutí pokožky

Oblasti tela:

- Použitie na chodidlá, nechty a nechtové lôžka

Ostatné typy a oblasti použitia sú na vlastné riziko a môžu predstavovať nebezpečenstvá. Použitie na akékoľvek iné účely nie je povolené.

Neodborné použitie môže viesť k poškodeniu zdravia osôb a vecným škodám.

Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím, nekvalifikovaným personálom alebo nesprávnou obsluhou.



Nesprávne použitie alebo otvorenie prístroja bude mať za následok neplatnosť akýchkoľvek záručných nárokov.

¹ Požiadavka identifikovaná ako nevyhnutná pre používateľa alebo skupinu používateľov na dosiahnutie požadovaného pracovného výsledku v určitom kontexte použitia [ISO/IEC 25064].



VAROVANIE: Tento prístroj nesmie byť upravovaný bez súhlasu výrobcu.



Na prevádzku vášho prístroja smiete používať iba sieťové káble schválené výrobcom. Ak potrebujete nový prívodný kábel, obráťte sa na výrobcu. Prevádzka cez iný prívod nie je povolená.

2.4.4 Kontraindikácie a vylúčenia

Vzhľadom na spôsob použitia BAEHR PUR (pohon rotačných nástrojov) môže prístroj poskytnúť len nepriamy klinický prínos v kontexte liečby. Prístroje na ošetrovanie nôh nie sú v kontakte s pacientom, čo znamená, že sa nedosahuje výsledok zameraný na pacienta. Komplikácie, ktoré sa môžu vyskytnúť, nesúvisia priamo s použitým s prístrojom na pedikúru, ale sú skôr spôsobené nesprávnym výberom rotujúceho nástroja alebo nastavením nevhodnej rýchlosti.

BAEHR PUR sa smie používať výlučne na určené účely a len personál s príslušným vzdelaním a kvalifikáciou.

BAEHR PUR je kontraindikovaný pre všetky aplikácie okrem tých, ktoré sú uvedené v účele použitia alebo v indikáciách.

2.4.5 Cieľová skupina pacientov

Neexistujú žiadne obmedzenia týkajúce sa cieľovej skupiny pacientov. Zdravotnícka pomôcka sa môže používať bez obmedzenia u všetkých pacientov ako súčasť podologickej liečby v súlade s definovaným účelom použitia.

2.4.6 Požiadavky na prevádzkovateľa podľa nariadenia o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci

Toto prístroj smú používať iba vyškolení a kvalifikovaní podológovia, zdravotnícki pedikéri, lekári alebo osoby z príbuzných profesií. Títo musia byť oboznámení s príslušným spôsobom práce a mať príslušné vzdelanie.

Používateľ je povinný alebo musí zabezpečiť, aby:

- sa používali iba bezchybné a bezvadné pracovné prostriedky.
- chránil seba, pacienta a tretie osoby pred nebezpečenstvom.
- zabránil kontaminácii prístrojom.

Používateľ musí dodržiavať zákonné požiadavky nariadenia o prevádzkovateľoch zdravotníckych pomôcok (MPBetreibV).

2.4.7 Ochrana personálu a pacientov



Túto časť si prečítajte veľmi pozorne! Obsahuje dôležité informácie, ktoré chránia vás, ostatných a prístroj pred poškodením!

- Používajte výhradne kvalitné rotačné nástroje s normovaným priemerom stopky 2,35 mm, valcovité TYP 2 z sortimentu BAEHR podľa DIN EN ISO 1797, ktoré sú certifikovanými zdravotníckymi pomôckami.
- Na výmenu nástroja na ručnej časti alebo na jeho zasunutie/vypnutie musí byť motor ručnej časti vypnutý. Stopka nástroja musí byť pre prevádzku úplne zasunutá do upínacej čeluste.
- Pri používaní rotačných nástrojov dodržiavajte pokyny na použitie. Predovšetkým dodržiavajte pokyny výrobcu týkajúce sa maximálnych otáčok a prípravy (čistenie, dezinfekcia a sterilizácia). Ďalšie informácie o nástrojoch (vrátane ich určenia) nájdete v kapitole „Rotačné nástroje“ v aktuálnom hlavnom katalógu spoločnosti Gustav Baehr GmbH alebo v internetovom obchode www.fusspflege.com.
- Po každom použití nástroje dezinfikujte, vyčistite a v prípade potreby sterilizujte podľa pokynov výrobcu príslušného nástroja.

- Pri každom novom paciente používajte iba vyčistené, dezinfikované a v prípade potreby sterilizované nástroje, aby ste zabránili možnému prenosu choroboplodných zárodkov na ďalších pacientov.
- Po každom použití a pred každým novým pacientom vykonajte dezinfekciu povrchu ručnej časti (dávajte pozor, aby sa pri dezinfekcii do prístroja nedostal dezinfekčný prostriedok ani iné tekutiny). Podrobnejšie informácie nájdete v kapitole 5.4 „Údržba (čistenie a dezinfekcia)“ tohto návodu na použitie.
- Po každom použití a pred každým novým pacientom vydezinfikujte všetky časti prístroja, ktoré mohli prísť do kontaktu s kontaminovanými časticami (dávajte pozor, aby sa pri dezinfekcii do prístroja nedostali dezinfekčné prostriedky ani iné tekutiny).
- Počas používania musí obsluhujúci personál nosiť ochranu očí, úst a nosa, ako aj jednorazové rukavice.
- Počas používania musí obsluhujúci personál dbať na to, aby sa do oblasti rotujúcich nástrojov nedostali vlasy ani iné voľné predmety, ako sú utierky, vata alebo podobné predmety. V prípade potreby je nutné nosiť sieťku na vlasy. Predmety, ktoré sa môžu zachytiť v rotujúcich komponentoch, sa nesmú dostať do oblasti ošetrovania.
- Obsluhujúci personál musí mať na pamäti, že pri práci s rotujúcimi nástrojmi sa odstraňujú častice, ktoré sa môžu odštiepiť. Preto by mali byť otvorené a nezakryté rany pacienta, ktoré sa nachádzajú v bezprostrednej blízkosti pracoviska, pred začatím práce sterilne zakryté, aby boli chránené pred prípadnými odletujúcimi časticami.
- Pred dlhšou prestávkou v používaní a po nej je potrebné prístroj udržiavať a čistiť podľa pokynov.
- S prístrojom smú byť používané iba príslušenstvo (rotujúce nástroje, káble atď.), ktoré je schválené pre tento prístroj. Použitím nepovoleného príslušenstva môže dôjsť k poškodeniu prístroja, najmä motora ručnej časti a upínacej čeluste, ako aj k predčasnému opotrebeniu alebo poruche.
- Po poslednom použití prístroja vyberte nástroj z otvoru pre DIN nástroje, aby ste sa uistili, že sa pri odkladaní prístroja nikto nezraní.

- Pri používaní je potrebné dodržiavať národné zákonné ustanovenia, najmä:
 - aktuálne platné pracovné ustanovenia bezpečnosti a ochrany zdravia.
 - aktuálne platné opatrenia na prevenciu úrazov.

Aby bola zaručená neustála prevádzková pripravenosť a zachovanie hodnoty, je potrebné vykonávať predpísané údržbárske práce a servisné služby.

Prístroj sa smie opravovať iba s náhradnými dielmi schválenými výrobcom podľa jeho pokynov. Odporúčané služby zákazníckej podpory (podľa oznámenia, najneskôr však do 24 mesiacov), ako aj kontrolné a opravné práce smie vykonávať iba výrobca. V rámci opravy/údržby je potrebné vykonať alebo zopakovať prípadné bezpečnostné kontroly.

Tento prístroj nesmie byť upravovaný bez súhlasu výrobcu.

2.4.8 Možné riziká pre pacientov

Odsávacia technika použitá v prístroji BAEHR PUR a použitý filtračný systém výrazne prispievajú k minimalizácii prachu obsahujúceho potenciálne patogény v okolí-
tom vzduchu a tým znižujú riziko ohrozenia prenosnými
zárodkami (mikroorganizmami). Tým sa minimalizuje
ohrozenie pacienta vdychovaním a je možné zodpovedne
ošetrovať aj pacientov s oslabenou imunitou.

Pravidelným a dôkladným zistením anamnézy je možné
rozpoznať a predísť možným rizikám infekcie.



Ak ste predtým vykonávali prácu, pri ktorých došlo ku kontaminácii baktériami, dbajte na to, aby ste neporušenú pokožku a nechty ošetrovali výlučne dezinfikovanými/sterilizovanými nástrojmi.

2.4.8.1 Nebezpečenstvo spôsobené prachom a odstráneným materiálom

Vďaka efektívnemu odsávaniu a použitiu filtračného systému BAEHR PUR je ohrozenie pacienta vdýchnutím prachu, ktorý môže obsahovať potenciálne patogény, znížené na minimum.

Nebezpečenstvo spôsobené odstráneným materiálom (napr. úlomkami nechťov) je vzhľadom na dostatočnú vzdialenosť od ošetrovaného miesta považované za nízke.

Odstránený materiál, ktorý môže obsahovať patogény, sa môže dostať do otvorených rán a spôsobiť infekciu. Preto by mali byť otvorené a nezakryté rany pacienta, ktoré sa nachádzajú v bezprostrednej blízkosti pracoviska, pred začatím práce sterilne zakryté, aby boli chránené pred prípadnými odletujúcimi časticami a potenciálne infekčným materiálom.

2.4.8.2 Nebezpečenstvo spôsobené pohyblivými alebo rotujúcimi časťami / nástroje

Silný tlak a vysoké otáčky môžu viesť k nežiaducemu zahrievaniu ošetrovanej oblasti a v najhoršom prípade k poškodeniu tkaniva v dôsledku tepla.

Používateľ si musí byť vždy vedomý toho, že nepozornosťou používateľa alebo náhlými (reflexnými) pohybmi pacienta môže dôjsť k neúmyselnému preniknutiu cez kožu. Ťahavé pohyby, nedostatočné vyčistenie upínacej čeľuste alebo príliš vysoké otáčky príslušného rotačného nástroja môžu spôsobiť uvoľnenie nástroja počas používania a poranenie. Pri správnej manipulácii, dodržiavaní pokynov na údržbu a neustálej vizuálnej kontrole je však toto riziko veľmi nízke.



V žiadnom prípade sa nesmie preniknúť cez kožu!

2.4.8.3 Riziko alergie

Pri správnom používaní pacient neprichádza do kontaktu s povrchmi prístroja BAEHR PUR, ale výlučne s rotujúcimi nástrojmi. Preto môže existovať prípadná alergia na zložky rotujúcich nástrojov. Keďže však počas použitia dochádza len k veľmi krátkemu kontaktu (menej ako 30 minút), je toto riziko minimálne.

2.4.9 Možné riziká pre používateľov

2.4.9.1 Nebezpečenstvo spôsobené prachom a odstráneným materiálom

Odsávacia technika prístroja BAEHR PUR a použitá filtračná technika výrazne prispievajú k minimalizácii prachu v okolíťom vzduchu, ktorý môže obsahovať potenciálne patogény, a tým znižujú riziko ohrozenia prenosnými zárodkami (mikroorganizmami) a riziko ohrozenia spôsobené prípadným zvýšeným množstvom prachu v dýchatelnom vzduchu. Tým sa znižuje nebezpečenstvo pre používateľa pri vdychovaní na minimum. Počas práce vždy používajte osobné ochranné prostriedky (napr. respirátor FFP2).

Pri nesprávnej príprave a dotyku prístroja alebo ručnej časti bez jednorazových rukavíc môže dôjsť k ohrozeniu prenosnými choroboplodnými zárodkami. Toto riziko sa minimalizuje správnym vykonávaním čistiacich a dezinfekčných opatrení a nosením jednorazových rukavíc a osobných ochranných prostriedkov.

Vzhľadom na blízkosť ošetrovanej oblasti predstavuje odstránený materiál (napr. úlomky nechťov) nebezpečenstvo pre používateľa. Preto musí používateľ počas ošetrovania nosiť ochranu očí, úst a nosa, aby sa toto riziko minimalizovalo.

2.4.9.2 Nebezpečenstvo spôsobené pohyblivými alebo rotujúcimi časťami a nástrojmi

Voľné predmety, ako sú vlasy, odev, šperky atď., sa môžu zachytiť a zamotať do rotujúcich častí a nástrojov. Aby sa predišlo poraneniam, používateľ musí dbať na to, aby sa takéto voľné predmety nedostali do priestoru pohyblivých častí (rotujúcich nástrojov). Vlasy je potrebné zviazať alebo nosiť sieťku na vlasy. Používateľ musí pri výbere pracovného odevu dbať aj na to, aby sa tento nemohol zachytiť o pohyblivé časti (rotujúce nástroje). Týmto opatreniami sa minimalizuje riziko poranenia.

Aby sa zabránilo poškodeniu a poškriabaniu prístroja a z hygienických dôvodov, počas používania sa nesmú nosiť prstene ani iné šperky.

Ťahavé pohyby, nedostatočné vyčistenie upínacej čeluste alebo príliš vysoké otáčky príslušného rotačného nástroja môžu spôsobiť uvoľnenie nástroja počas používania a poranenie. Toto riziko sa minimalizuje správnym používaním a dodržiavaním pokynov na údržbu. Ďalej sa odporúča pri používaní nosiť ochranné okuliare alebo ochrannú masku.

2.4.9.3 Riziko alergie

Alergická reakcia na materiály použité v prístroji BAEHR PUR nie je úplne vylúčená, ale je veľmi málo pravdepodobná. Toto riziko možno ďalej minimalizovať nosením jednorazových rukavíc. Jednorazové rukavice by sa mali nosiť pri každom použití aj z hygienických dôvodov.

2.4.10 Informácie o elektromagnetickej kompatibilite

Na základe normy EN 60601-1-2 o elektromagnetickej kompatibilite elektromedicínskych zariadení vás týmto upozorňujeme, že:

- Lekárske elektrické zariadenia podliehajú osobitným bezpečnostným opatreniam týkajúcim sa elektromagnetickej kompatibility, a preto musia byť uvedené do prevádzky v súlade s požiadavkami uvedenými v tomto návode na použitie.
- smú sa používať iba originálne prírodné vedenia a náhradné diely.



Na prevádzku vášho prístroja smiete používať iba sieťové káble schválené výrobcom. Ak potrebujete nový prírodný kábel, obráťte sa na výrobcu (pozri kapitolu 9 „Kontaktná adresa a výrobca“). Prevádzka cez iný prírodný kábel nie je povolená.

2.4.11 Dôležité bezpečnostné pokyny

Dôležité! Pred použitím produktu si pozorne prečítajte všetky bezpečnostné pokyny. Dodržiavajte bezpečnostné pokyny, aby ste predišli zraneniam a život ohrožujúcim situáciám.

Prístroj nie je schválený na prevádzku v priestoroch s nebezpečenstvom výbuchu.

Pred každým použitím sa musí používateľ uistiť o funkčnej bezpečnosti a správnom stave prístroja.



Nesprávna manipulácia, údržba a starostlivosť môžu spôsobiť predčasné opotrebenie a poruchy. To môže mať za následok skrátenie životnosti produktu.

► Preto prístroj pravidelne čistite a udržiavajte a pravidelne ho posielajte na servis (dodržiavajte servisný indikátor alebo najneskôr do 24 mesiacov)!



Poškodené funkčné časti môžu spôsobiť poškodenie alebo zranenie osôb alebo predmetov. Okrem toho môže dôjsť k (ešte väčšiemu) poškodeniu vášho prístroja.

► Preto okamžite prerušte prácu, odpojte prístroj od napájania, ak sú funkčné časti poškodené, a kontaktujte servis.



Elektromagnetické polia môžu ovplyvňovať fungovanie implantovaných systémov (napr. kardiostimulátorov).

► Preto sa pred začatím ošetrovania opýtajte pacienta, či nosí takýto systém (implantát). Ak áno, dodržujte prosím nasledujúce pokyny.



V zriedkavých prípadoch môžu elektromagnetické polia ovplyvniť fungovanie iných zdravotníckych pomôcok.

► Preto dodržujte minimálnu vzdialenosť 30 cm od iných zdravotníckych pomôcok.



V dôsledku zložitých vzájomných vplyvov medzi elektrickými zariadeniami a mobilnými telefónmi nemožno úplne vylúčiť ovplyvnenie zariadenia mobilným telefónom, ktorý je v prevádzke, hoci zariadenie spĺňa platné požiadavky týkajúce sa elektromagnetických polí.

► Preto počas práce nepoužívajte mobilné telefóny a upozornite aj svojich pacientov, aby počas ošetrovania vypili svoje mobilné telefóny.

► Preto počas prevádzky odložte elektronické zariadenia, ktoré by mohli spôsobiť vzájomnú

interakciu (napr. načúvacie prístroje atď.).

► Náhradne musí byť vzdialenosť medzi prístrojom a hornou časťou tela ošetrojúcej osoby minimálne 50 cm, aby sa vylúčili prípadné funkčné poruchy.



Odložením ručnej časti hrozí pri siahnutí po ručnej časti nebezpečenstvo poranenia. Pri poraneniach spôsobených použitými nástrojmi môže dôjsť k infekciám.

► Preto dbajte na to, aby ste ručnú časť odložili bezpečne a nezranili sa o ňu.



POZOR! Prístroj musí byť pripojený k správnej elektrickej zásuvke.

2.4.12 Spätná väzba výrobcovi

Všetky závažné udalosti súvisiace s produktom (poškodenia, zranenia, infekcie atď. u pacienta aj používateľa) a ďalšie spätné informácie o prístroji na pedikúru oznámte nám, spoločnosti Gustav Baehr GmbH, buď prostredníctvom obchodného zástupcu, centrálne (+49 7151 95902-0) alebo priamo zodpovednej osobe podľa MDR čl. 15 na vigilanz@gustav-baehr.de. Ďalšie informácie **pozri kapitolu 9 „Kontaktná adresa a výrobca“**.

V prípade pochybností pri závažných prípadoch sa môžete obrátiť priamo na nemecký Spolkový inštitút pre lieky a zdravotnícke pomôcky (BfArM). Na stránke <https://www.bfarm.de> v sekcii „Zdravotnícke pomôcky“ nájdete príslušný formulár v podobe online formulára alebo v PDF súbore s možnosťou vyplnenia, ako aj ďalšie aktuálne kontaktné údaje.

3. Pred prvým uvedením do prevádzky

3.1 Obsah balenia

Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, či je dodávka kompletná a nie je poškodená. Pred prvým použitím na pacientovi skontrolujte správnu funkciu prístroja v spojení s rotujúcimi nástrojmi, ktoré ste si vybrali. Obsah dodávky BAEHR PUR:

- 1 ks riadiaca jednotka PUR
 - vrátane ručnej časti
 - vrátane vloženého vrečka na prach
 - a vložených filtrov
- 1 ks napájací kábel
- 1 ks súprava nástrojov a čistiacich prostriedkov
 - 1 x čistič upínacej čeluste 1
 - 1 x čistič upínacej čeluste 2 (čistiaca kefa)
 - 1 x pomôcka na výmenu nástrojov
 - 1 x 70 % alkohol
 - 1 x špeciálny nástroj na demontáž ručnej časti, okrúhly
 - 1 x špeciálny nástroj na demontáž ručnej časti, plochý
- 1 ks súprava náhradných dielov
 - 1 x brzda
 - 3 x O-krúžok 3 mm x 0,5 mm
 - 1 x spojka
- 1 ks. čistiaca kefa
 - na čistenie vnútornej časti hadice vrátane pomôcky na prechod
- 1 ks súprava náhradných filtrov
 - 1 x ochranný filter turbíny
 - 1 x filter s aktívnym uhlím
 - 1 x jemný filter z netkanej tkaniny
 - 1 x hrubý filter z netkanej tkaniny
- 1 ks vrečko na prach BAEHR PUR
- 1 ks návod na použitie

Ak je vaša dodávka neúplná, bezodkladne nás prosím o tom informujte.

Ak si chcete objednať ďalšie položky, informácie a čísla položiek nájdete v **v kapitole 8 „Náhradné diely, spotrebný materiál a príslušenstvo“**.



Prosím, starostlivo uschovajte prepravný kartón vrátane obalového materiálu. Obal bol vyvinutý pre tento prístroj a poskytuje najlepšiu možnú ochranu počas prepravy. Preto použite originálne balenie, ak chcete prístroj poslať na servis alebo opravu. Na škody, ktoré vzniknú v dôsledku nedostatočného balenia počas prepravy, sa nevzťahuje záruka.

3.2 Čo je nutné dodržiavať pred každým uvedením do prevádzky!



Túto časť si prečítajte veľmi pozorne! Obsahuje dôležité informácie, ktoré chránia vás, ostatných a prístroj pred poškodením!

Označenie BAEHR PUR použité v tejto časti označuje riadiacu jednotku, tak aj ručnú časť.

Pred použitím skontrolujte, či typ prúdu a napätie v elektrickej sieti sú vhodné pre používanie prístroja. Údaje o type prúdu a sieťovom napätí nájdete na typovom štítku na zadnej strane riadiacej jednotky.

Pri inštalácii sa uistite, že je prístroj bezpečne umiestnený na rovnej podlažke, nemôže spadnúť a odpadový vzduch môže dobre unikať.

Dbajte na to, aby BAEHR PUR bol mimo dosahu detí.

Neumiestňujte prístroj do priameho dosahu zdrojov tepla (kúrenie, priame slnko atď.).



Dávajte pozor, aby sa sieťový kábel nepoškodil stlačením, ohnutím alebo trením o ostré hrany. Ak zistíte poškodenie napájacieho kábla, okamžite prestaňte prístroj používať, vypnite hlavný vypínač (11) a ihneď vytiahnite sieťovú zástrčku (28) zo zásuvky. Aby ste mohli prístroj opäť používať, objednajte si nový napájací kábel. Na prevádzku vášho prístroja smiete používať iba sieťové káble schválené výrobcom. Ak potrebujete nový privodný kábel, obráťte sa na výrobcu. Prevádzka cez iné privodné vedenia nie je povolená.



V žiadnom prípade nepoužívajte prístroj s poškodeným napájacím káblom.



Váš prístroj je vybavený odnímateľným konektorom (pozri kapitolu 4.1.6 „Pohľad zozadu“).

Vždy dbajte na to, aby bol prístroj umiestnený tak, aby sa zástrčka prístroja dala ľahko vybrať.



Nepoužívajte BAEHR PUR v príliš vlhkých priestoroch, ako sú napríklad sauny alebo kúpeľné zariadenia. Vlhkosť a vlhkosť na riadiacej jednotke môžu spôsobiť vznik nebezpečných zvodových prúdov, ktoré predstavujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.



Pred každým uvedením do prevádzky (aj pred prvým uvedením do prevádzky) sa uistite, že je správne nasadený prachový filter a všetky ostatné filtre. Nikdy nepracujte s prístrojom, ak nie sú všetky filtre správne nasadené.

Vyhňte sa tiež veľkým vonkajším teplotným rozdielom. Pri tom môže vzniknúť vlhkosť (kondenzovaná voda).

Chráňte BAEHR PUR pred mrazom.

V prípade poškodenia alebo poruchy prístroja ihneď vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním, najmä mimo určenia BAEHR PUR, na predmetoch, zvieratách alebo osobách.

Prstene alebo šperky, ktoré nosíte pri práci, môžu spôsobiť poškriabanie ručnej časti. Takéto poškodenia nie sú kryté zárukou. Počas práce by ste nemali nosiť žiadne šperky.

Zabezpečte, aby bol BAEHR PUR vrátane nástrojov vždy v hygienicky bezvýhradnom stave, aby ste neohrozili zdravie seba ani iných osôb. Viac informácií nájdete v príručke BAEHR PUR v kapitole 5.4 „Údržba (čistenie a dezinfekcia)“. Pred každým čistením alebo údržbou prístroja je potrebné ho vypnúť a odpojiť od napájania.

Nikdy nekladajte prístroj do tekutín a nevysávajújte tekutiny.

Ak nasajete vatú, papier alebo podobný materiál, môžu sa upchať odsávacie otvory v ručnej časti. Tým sa môže výrazne znížiť odsávací výkon.

Ak sa na displeji zobrazí hlásenie „100 %“ (vrečko na prach je plné), vrečko na prach vymeňte. Indikátor môže spoľahlivo fungovať len vtedy, ak sú všetky filtre správne namontované. Preto pracujte vždy len vtedy, ak sú nainštalované všetky filtre. Informácie o výmene prachového vrečka a filtrov nájdete v kapitolách 5.2 „Výmena prachového vrečka“ a 5.3 „Výmena filtra“.

Nikdy nepracujte s prístrojom, ak nie je vložený prachový filter alebo filtre, pretože v takom prípade môže dôjsť k poškodeniu prístroja a záruka sa stane neplatnou.

Pred každým použitím skontrolujte, či sa rotujúci nástroj dá úplne zasunúť do ručnej časti a či dobre sedí (bez voľnosti, bez škrabania). Uistite sa, že rotujúci nástroj nie je poškodený (napr. prekontrolovaním stopky pomocou frézovacej šablóny). Pred použitím skontrolujte, či prístroj nevydáva iné zvuky ako zvyčajne, a to krátkym zapnutím ručnej časti.



POZOR! Nebezpečenstvo poranenia! Ako je znázornené nižšie (pozri obr. 3), počas práce by ste sa mali vyvarovať „ťahavým pohybom“, pretože inak môžu nástroje vyklznúť.

Pri práci dbajte na to, aby ste na nástroj nevyvíjali príliš veľký tlak (popálenie pokožky).



Obr. 3: nesprávna práca



Obr. 4: Správna práca

4. Popis prístroja

4.1 Popis riadiacej jednotky

4.1.1 Predný pohľad BAEHR PUR



Obr. 5

(1) Dotykový displej



Aby dotykový displej čo najlepšie reagoval na vaše dotyky, umiestnite prístroj tak, aby ste sa na obrazovku pozerali spredu, nie zboku alebo zhora.

4.1.2 Pohľad na stranu s držiakom ručnej časti (voliteľné)



Obr. 6

(2) Držiak ručnej časti (možno objednať voliteľne so skrutkami priloženými k držiaku ručnej časti, ktoré sa pripevnia na určené upevňovacie body (16) (**pozri kapitolu 4.1.7 Pohľad zospodu**))



Držiak ručnej časti je určený na bezpečné odloženie ručnej časti, aby nemohla spadnúť. Ak neupevníte držiak ručnej časti na prístroj, vždy sa uistite, že je ručná časť bezpečne odložená, aby nemohla spadnúť a poškodiť sa.

4.1.3 Pohľad na stranu s krytom prachového vrečka (zatvorený)



Obr. 7

(3) Kryt prachového vrečka

(4) Výstup ručnej časti

(5) Odsávací hadica s vnútorným prívodom k ručnej časti a odľahčením ťahu

4.1.4 Pohľad na stranu bez krytu prachového vrečka, s ochranným filtrom turbíny (otvorený)



Obr. 8

(6) Komora prachového vrečka s filtračnou mriežkou

(6a) Ochranný filter turbíny

4.1.5 Kryt prachového vrečka (vnútorná strana)



Obr. 9

- (7) Prípojka pre prachové vrečko
- (8) Gumové tesnenie veka prachového vrečka
- (9) Prachové vrečko

4.1.6 Pohľad zozadu



Obr. 10

- (10) Kryt filtra (filter odpadného vzduchu)
- (11) Hlavný vypínač ON/OFF
- (12) Poistková zásuvka pre jemné poistky 2 x 3,15 A, zotrvačné (typ H)
- (13) Zásuvka pre chladiace zariadenia

Pripojte iba dodávaný alebo výrobcom schválený pripojovací kábel pre chladiace zariadenia.



Pri práci z kufríka odporúčame umiestniť prístroj tak, aby teplo vznikajúce na prístroji mohlo unikať z kufríka a aby sa zabránilo možnému nahromadeniu tepla.

4.1.7 Pohľad na spodnú stranu



Obr. 11

(14) Typový štítok

Vysvetlenie tohto označenia nájdete v **kapitole 2.2.2 „Typový štítok s údajmi o výkone na prístroja“**.

(15) Označenie UDI

Vysvetlenie tohto označenia nájdete v kapitole 2.2.3 „Ďalšie označenie na prístroji“.

(16) Upevňovacie body pre držiaky ručnej časti (otvory na skrutky)

(17) Pečať na puzdre

Ak je pečať na puzdre porušená alebo odstránená, zaniká akákoľvek záručná povinnosť!

(18) Gumové nožičky (4x)

(19) Ventiláčny otvory (2x)

Dbajte na to, aby ventiláčny otvory boli vždy voľné.



Všetky skrutky krytu smie uvoľňovať iba výrobca, inak zaniká akákoľvek záručná povinnosť!

4.2 Popis ručnej časti



Obr. 12

- (20) Odsávací hadica
- (21) Otvor pre nástroje DIN s normovaným priemerom stopky podľa 2,35 mm, valcovité TYP 2 podľa DIN EN ISO 1797 (pre nástroje s max. priemerom 13 mm)
- (22) Puzdro ručnej časti (odskrutkovateľná)
- (23) Kryt ručnej časti
- (24) Tlačidlo
- (25) Otvor pre prívod vzduchu



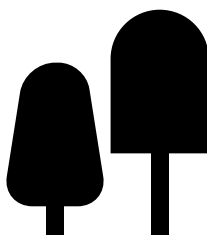
Max. priemer nástroja nesmie byť väčší ako 13 mm

POZOR: Vždy dodržujte maximálny povolený priemer nástroja a príslušnú maximálnu povolenú otáčku uvedenú výrobcom nástroja.

Dbajte na to, aby tieto hodnoty neboli v žiadnom prípade prekročené, pretože by to mohlo spôsobiť vážne zranenia pacienta a používateľa. Okrem toho môžu vzniknúť vibrácie na ručnej časti. Myslite na svoju bezpečnosť a bezpečnosť pacienta.

Nepoužívajte rotačné nástroje väčšie ako na obrázku!

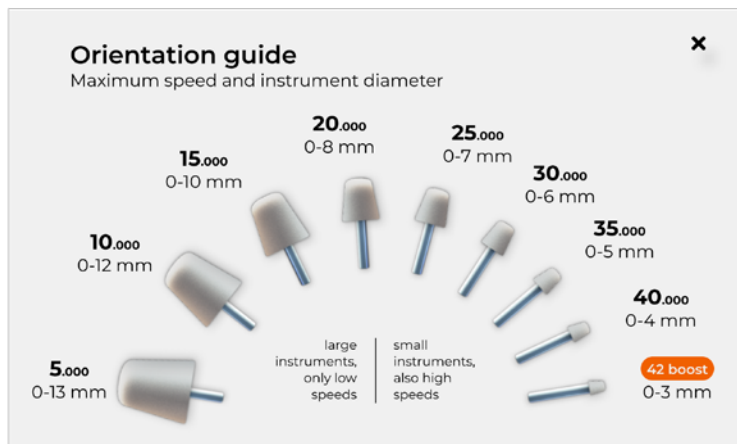
Používajte iba korundové, diamantové a nerezové frézy a brúsne klobúčiky!



Obr. 13



Nepoužívajte vyššie otáčky, ako sú uvedené v orientačnej pomôcke na dotykovom displeji alebo ako maximálne povolené otáčky výrobcu prístroja! (pozri kapitolu 4.4.3 „Orientační pomůcka“).



Obr. 14

4.3 Popis kábla na pripojenie chladiacích zariadení



Obr. 15

- (26) Konektor prístroja
- (27) Kábel s feritovým jadrom
- (28) Sieťová zástrčka

4.4 Dotykový displej

BAEHR PUR disponuje moderným dotykovým displejom s rôznymi užívateľskými rozhraniami, prostredníctvom ktorých môžete ovládať váš prístroj a vykonávať nastavenia. Okrem toho máte prostredníctvom dotykového displeja k dispozícii rôzne informácie a pokyny. V nasledujúcom texte sú vysvetlené rôzne používateľské rozhrania.

4.4.1 Prvé spustenie pomocou sprievodcu nastavením

Prístroj zapnete hlavným vypínačom ON / OFF (11).

Keď prístroj zapnete po prvýkrát, po spustení systému sa zobrazí sprievodca nastavením, pomocou ktorého môžete vykonať individuálne základné nastavenia. Tento sa zobrazí len pri prvom zapnutí (alebo ak bol prístroj obnovený na továrenské nastavenia), ale môže byť kedykoľvek znovu spustený cez nastavovacie menu „Spustiť nastavenie“.

Všetky nastavenia je možné kedykoľvek zmeniť v ponuke „Nastavenia“.

Pomocou sprievodcu nastavením vykonajte nasledujúce nastavenia:

- Jazyk
- Profesijná skupina
- Parametre pri spustení (otáčky ručnej časti a stupeň odsávania)

Váš prístroj sa teraz vždy spustí s týmito nastaveniami.



Ak nechcete definovať parametre pre spustenie, máte alternatívne možnosť v ponuke „Konfigurácia prevádzky“ zvoliť možnosť „Zachovať posledné nastavenia pri vypnutí“. V takom prípade sa váš prístroj spustí s parametrami, ktoré boli nastavené pri vypnutí.

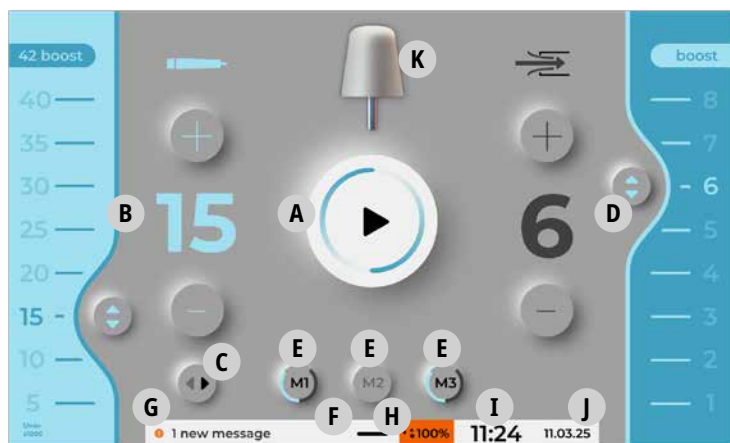


Z bezpečnostných dôvodov nie sú k dispozícii hodnoty otáčok ručnej časti vyššie ako 25 000 ot/min a stupne odsávania vyššie ako 8.

Na konci sprievodcu nastavením máte možnosť absolvovať prehliadku najdôležitejších funkcií vášho BAEHR PUR. Na to naskenujte zobrazený QR kód pomocou svojho mobilného zariadenia.

4.4.2 Hlavná obrazovka

Na hlavnej obrazovke je možné ovládať prístroj a zobraziť informácie o nastavených hodnotách výkonu.



Obr. 16

4.4.2.1 Tlačidlo spustenia /zastavenia (A)

Tlačidlo spustenia/zastavenia uprostred displeja je prvou vecou, ktorá upúta pozornosť. Po stlačení sa prepne medzi „Pripravené na prevádzku“ a „Prevádzka“.



Pripravené na prevádzku:

Na tlačidle sa nachádza symbol štartu.

- Ručná časť a odsávanie sú vypnuté.



Prevádzka:

Na tlačidle sa nachádza symbol zastavenia.

- Ručná časť a odsávanie sú zapnuté.
- Okolo symbolu zastavenia sa nachádza rotujúci krúžok. Krúžok sa otáča doprava alebo doľava podľa nastaveného smeru otáčania nástroja.

4.4.2.2 Škála otáčok ručnej časti (B)

Stupnica otáčok zobrazuje rozsah otáčok motora ručnej časti a aktuálne nastavenú hodnotu otáčok. Otáčky sa zobrazujú bez nuly v tisícach ako otáčky za minútu.

Existuje niekoľko možností, ako zmeniť hodnotu otáčok:

1. Výber dotykom na požadované otáčky priamo na stupnici (platí aj pre funkciu „boost“) – rýchlosť je možné vybrať v rozsahu 5 000 otáčok za minútu.

2. Posunutím posuvníka nahor alebo nadol – otáčky možno meniť v krokoch po 1 000.



3. Pomocou dvoch tlačidiel (opakovaným stlačením tlačidiel alebo ich podržaním) – otáčky možno meniť v krokoch po 1 000.

4. Kliknutím na obrázok frézy (K) a výberom nástroja v orientačnej pomôcke (**pozri kapitolu 4.4.2.7 "Symbol nástroja (K)" a kapitolu 4.4.3 „Orientačná pomôcka“**) – sa nastaví odporúčaná otáčka pre vybraný nástroj.

Aktuálne zvolená hodnota otáčok sa zobrazuje veľkou číslou medzi tlačidlami plus a mínus. Symbol nástroja (K) sa mení v závislosti od nastavenej otáčky.

4.4.2.3 Smer otáčania (C)

Tu sa zobrazuje nastavený smer otáčania motora ručného nástroja, dotykom sa smer otáčania zmení. Pri bežacej ručnej časti sa ručná časť zastaví a následne sa opäť spustí so zmeneným smerom otáčania.

4.4.2.4 Stupnica odsávania (D) podľa

Stupnica odsávania zobrazuje možné stupne odsávania a aktuálne nastavený stupeň odsávania.

Existuje niekoľko možností, ako zmeniť stupeň odsávania:

1. Výber dotykom na požadovaný stupeň odsávania priamo na stupnici (platí aj pre funkciu "boost").



2. Posunutím posuvníka nahor alebo nadol.



3. Pomocou dvoch tlačidiel (buď opakovaným stlačením tlačidiel alebo ich podržaním).

Nastavený stupeň odsávania sa zobrazuje veľkou číslou medzi tlačidlom plus a mínus.



Pri práci s BAEHR PUR NIE JE možné:

- prevádzka motora ručnej časti bez odsávania
- prevádzka odsávania bez motora ručnej časti.

Toto sme zvolili zámerne, pretože sa tým zabráni zahrievaniu motora ručnej časti a zároveň sa zabezpečí, že prach vznikajúci pri práci bude vždy odsávaný.

Z hygienických dôvodov a pre vašu osobnú ochranu odporúčame zvoliť vysoký stupeň odsávania. Malý stupeň odsávania odporúčame používať len v prípade, že sa nachádzate v prostredí citlivom na hluk. Myslite na svoje zdravie a zdravie svojich pacientov.

4.4.2.5 Tlačidlá pamäte (E)

Displej má tri pamäťové tlačidlá M1, M2, M3, na ktorých môžete uložiť svoje nastavenia a kedykoľvek ich rýchlo vyvolať. Ukladanie a vyvolanie je možné aj počas prevádzky, aj pri zastavení.

Uloženie: Stlačte a podržte (približne 2 sekundy), kým nezačujete potvrdzovací tón, aby ste uložili aktuálne zvolenú rýchlosť ručného nástroja, smer otáčania a úroveň odsávania do príslušného pamäťového tlačidla.

Výber: Stlačte (krátko), aby ste načítali uložené hodnoty a použili ich ako nastavenia.

Vymazať: Nastavenia tlačidla pamäte môžete vymazať stlačením a podržaním tlačidla pamäte, kým nezačujete potvrdzovací tón. Vymazanie hodnôt spoznáte podľa toho, že na tlačidle pamäte nie sú žiadne kruhové značky.



Upozornenie: Ak podržíte tlačidlo pamäte stlačené dlhšie ako 2 sekundy, aktuálne nastavené hodnoty sa uložia do pamäte tlačidla. Ak uložíte rovnaké hodnoty opäť na tlačidlo pamäte, hodnoty tlačidla pamäte sa vymažú.

4.4.2.6 Stavová lišta (F)

Dotykom na stavovú lištu (F) sa otvorí ponuka rýchlych nastavení. Tu máte možnosť prečítať si zobrazené hlásenia a potvrdiť ich (**pozri kapitolu 4.4.5 „Rýchle nastavenia“**). Počas prevádzky je stavová lišta uzamknutá a menu rýchlych nastavení nie je možné otvoriť. Na stavovom riadku sa okrem toho zobrazujú nasledujúce informácie:

4.4.2.6.1 Počet hlásení (G)

Toto upozornenie sa zobrazí len vtedy, ak je potrebný údržbový krok alebo iná dôležitá informácia. Táto správa sa zobrazí aj v ponuke rýchlych nastavení, kde si môžete zobraziť informácie o príslušnej správe (**pozri kapitolu 4.4.5 „Ponuka rýchlych nastavení“**).

4.4.2.6.2 Hladina prachu v prachovom vrecku (H)

Na základe tejto informácie zistíte, kedy je čas vymeniť prachový sáčok.



Pojem „plný“ v tomto prípade neznamená, že prachový filter je „naplnený po okraj“, ale že požadovaný sací výkon už nie je možné dosiahnuť, pretože póry prachového filtra sú čoraz viac upchaté. Váš prístroj vás o tom informuje v 2 krokoch:

90 % (žlté pozadie) – mali by ste čoskoro vymeniť prachový filter

100 % (oranžové pozadie) – mali by ste vymeniť prachový filter pred ďalším použitím



Postup výmeny prachového vrečka nájdete v príručke " " (**Príručka pre používanie a údržbu**), kapitola 5.2 „Výmena prachového vrečka“. Z hygienických dôvodov nikdy nepoužívajte použité vrečky na prach. Dodržiavajte požiadavky vášho prístroja. Myslite na svoje zdravie a zdravie svojich pacientov.



Funkcia indikátora hladiny je ovplyvnená viacerými faktormi. Z technických dôvodov môže indikátor hladiny v rôznych sacích stupňoch reagovať odlišne (napr. v závislosti od polohy hadice/ručnej časti).

4.4.2.6.3 Čas (I)

Aktuálny čas môžete nastaviť v ponuke „Dátum a čas“.

4.4.2.6.4 Dátum (J)

Aktuálny dátum môžete nastaviť v ponuke „Dátum a čas“.

4.4.2.7 Symbol nástroja (K)

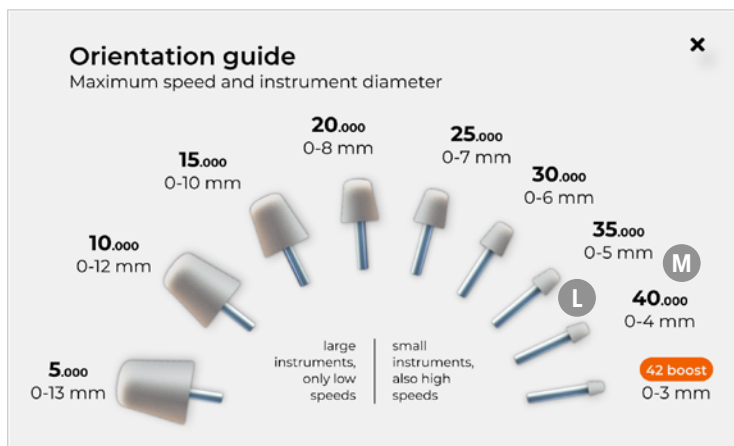
Symbol nástroja označuje maximálnu odporúčanú veľkosť nástroja pre aktuálne zvolenú rýchlosť ručnej časti Symbol zodpovedá pôvodnej veľkosti nástroja. Môžete teda priložiť používaný nástroj k symbolu nástroja a skontrolovať, či je vhodný pre zvolenú rýchlosť otáčania ručnej časti. Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli skleneného krytu dotykového displeja.



Držte ručnú časť s nástrojom v miernej vzdialenosti pred orientačnou pomôckou a len vtedy, ak je motor ručnej časti vypnutý, pretože sklenený kryt dotykového displeja sa môže poškodiť pri kontakte s (rotujúcim) nástrojom!

Dotknite sa ikony nástroja a otvorí sa orientačná pomôcka „ " (**pozri kapitolu 4.4.3 "Orientačná pomôcka"**). Keď je motor ručnej časti v chode, táto funkcia je deaktivovaná. Rovnako nie je možné spustiť motor ručnej časti, keď je otvorená orientačná pomôcka.

4.4.3 Orientačná pomôcka



Obr. 17

V orientačnej pomôcke sú uvedené rôzne priemery nástrojov a maximálne odporúčané otáčky.

Ak v orientačnej pomôcke vyberiete nástroj (L) alebo príslušné hodnoty (M) (ktoré zodpovedajú aktuálne používanému nástroju), toto používateľské rozhranie sa zatvorí a na prístroji sa nastaví maximálna odporúčaná otáčka pre príslušný nástroj.

Veľkosť použitého nástroja môžete porovnať s obrázkom, aby ste zistili, ktorý nástroj alebo otáčky musíte zvoliť.



Hlavy prístrojov zobrazené v orientačnej pomôcke slúžia ako orientačná pomôcka na zistenie maximálnych otáčok pre nástroje. Predtým, ako začnete pracovať s nástrojom, si však pozorne prečítajte pokyny výrobcu týkajúce sa maximálne povolených otáčok. Najvyššia otáčka uvedená v tomto dokumente nesmie byť v žiadnom prípade prekročená. Hrozí nebezpečenstvo poranenia a poškodenia prístroja.

4.4.4 Zobrazenie „Oranžový symbol nástroja“



Obr. 18

Táto obrazovka sa môže zobraziť z dvoch dôvodov:

1. Ak sa ručná časť počas používania preťaží
2. V prípade systémovej chyby

Ak nastane jedna z týchto situácií, motor ručnej časti a odsávanie sa z bezpečnostných dôvodov vypnú (na ochranu pacienta a prístroja):

- Symbol prístroja sa zobrazí oranžovou farbou.
- V okne hlásení sa vytvorí hlásenie.
- Všetky motory sa vypnú (ručná jednotka vypnutá, turbína vypnutá).
- Tlačidlo spustenia/zastavenia je neaktívne, t. j. zariadenie sa nedá spustiť.

V zozname správ skontrolujte, o aký prípad ide:

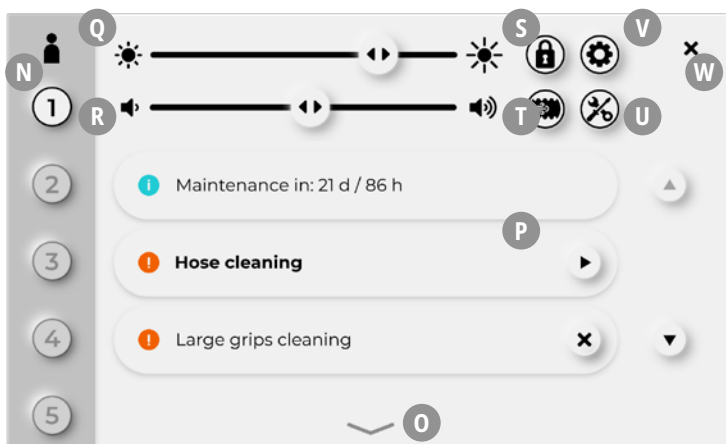
Pri 1. ručnej časti je preťaženie:

Po prečítaní správy alebo dotyku oranžového symbolu nástroja sa tento opäť zobrazí bez sfarbenia a všetky funkcie sú opäť k dispozícii.

Pri 2. kóde chyby systému:

V príslušnej správe sa zobrazí kód systémovej chyby. Prehľad vybraných kódov systémových chýb, ktorých príčiny môžete odstrániť sami, nájdete v **kapitole 5.9.1 „Zobrazenie kódu systémovej chyby na dotykovom displeji“**. Okrem toho v prípade akejkoľvek chyby / alebo funkčnej poruchy kontaktujte výrobcu na adrese (**pozri kapitolu 9 „Kontaktná adresa a výrobca“**).

4.4.5 Ponuka rýchlych nastavení aplikácie



Obr. 19

Ťuknutím na stavovú lištu sa otvorí ponuka rýchlych nastavení.



Počas prevádzky je stavová lišta z bezpečnostných dôvodov uzamknutá a menu rýchlych nastavení nie je možné otvoriť. Naopak, BAEHR PUR nemožno spustiť pomocou tlačidla na ručnej časti, ak je otvorené menu rýchlych nastavení (to platí aj v prípade, ak sú otvorené iné menu).

Ponuku môžete zatvoriť dvoma rôznymi spôsobmi. Buď stlačením tlačidla X (W) alebo stlačením šípky menu (O).

V ponuke rýchlych nastavení máte nasledujúce možnosti:

4.4.5.1 Profily používateľov (N)

Aby sa uľahčila obsluha viacerých používateľov, v ľavej časti v ponuke rýchlych nastavení nájdete možnosť uložiť až 5 používateľských profilov s individuálnymi nastaveniami. V profiloch používateľov môžete okrem všeobecných nastavení zariadenia (napr. jazyk) vykonať nasledujúce individuálne nastavenia:

- Pamäťové tlačidlá
- Farebný režim

1. Použitie: Viacerí používatelia zdieľajú jeden prístroj a môžu si individuálne nastaviť pamäťové tlačidlá a farebné režimy výberom svojho používateľského profilu.
2. Použitie: Jeden používateľ – rôzne použitie, napr. B. ambulancia, mobilné použitie, domovy dôchodcov atď. Pre každú oblasť použitia je možné definovať profil používateľa s individuálnymi nastavenými pamäťovými tlačidlami a farebnými režimami.

Aktívny profil používateľa je zobrazený pomocou zvýrazneného tlačidla s čiernym číslom. Všetky neaktívne profily používateľov sú označené sivými tlačidlami.

Na výber profilu používateľa stačí stlačiť príslušné tlačidlo. Potom budete presmerovaní priamo späť na hlavnú obrazovku.

Zmeny vykonané v profile používateľa sú platné okamžite. Explicitné ukladanie nie je potrebné.

Konfigurácia profilu používateľa

1. Vyberte profil používateľa: Dostanete sa priamo na hlavnú obrazovku.
2. Konfigurácia pamäťových tlačidiel (**pozri kapitolu 4.4.2.5 „Pamäťové tlačidlá (E)“**).
3. Konfigurácia farebného režimu: Výber farebného režimu cez stavovú lištu/Ponuka rýchleho nastavenia/Nastavenia.
4. Použite profil používateľa .



Pri vypnutí a opätovnom zapnutí sa prístroj spustí s naposledy zvoleným profilom používateľa.



Vrátením do továrenských nastavení obnovíte všetky používateľské profile.

4.4.5.2 Upozornenia/hlásenia (P)

Tu nájdete upozornenia/hlásenia, ktoré je potrebné aktuálne sledovať (a ktoré sa zobrazujú v počítadle hlásení na hlavnej obrazovke).



Kliknutím na hlásenie alebo tlačidlo so šípkou sa otvorí text s informáciami o príslušnom hlásení, kde si môžete prečítať, čo máte robiť. Akonáhle otvoríte, prečítate a opustíte text upozornenia, toto upozornenie sa už nebude zobrazovať "TUČNE". Okrem toho sa táto informácia už nezobrazuje v počítadle hlásení na hlavnej obrazovke.



Po opustení informačného textu sa pri hlásení namiesto tlačidla so šípkou zobrazí tlačidlo X, ktorým môžete hlásenie potvrdiť ako „vybavené“, aby sa už nezobrazovala v zozname hlásení.

Jedno z hlásení je zobrazenie o intervale údržby. Táto vám ukáže, kedy je potrebné zaslať váš prístroj do servisu. Interval údržby je 900 hodín a vzťahuje sa na prevádzkové hodiny motora ručnej časti od dodania/od poslednej údržby. Akonáhle sa v zozname hlásení objaví hlásenie „Je potrebná údržba“ (alebo do 24 mesiacov (= 730 dní); tento časový interval sa zobrazuje na prístroj

v dňoch), musíte zariadenie zaslať na údržbu, aby ste predišli nákladným a časovo náročným opravám a aby ste splnili požiadavky na kontrolu podľa VDE 0751-1 pre váš zdravotnícky výrobok.

Váš prístroj teda myslí za vás, aby ste nezabudli na dôležité termíny kontrol.

4.4.5.3 Posuvník jas (Q) / hlasitosť zvuku (R)

Pomocou dvoch posuvníkov pre jas (D) a hlasitosť zvuku (E) pre systémové zvuky môžete zariadenie prispôsobiť podľa svojich potrieb.



Z dôvodu bezpečnosti používania odporúčame, aby ste hlasitosť nevypínali úplne!

4.4.5.4 Ostatné možnosti výberu

Tlačidlá F až I majú nasledujúce funkcie:



Tlačidlo
pre uzamknutú obrazovku (S)

Po výbere tohto tlačidla sa zobrazí uzamknutá obrazovka, ktorá vám umožní vyčistiť displej bez spustenia akcie prístroja. Na odomknutie stlačte tlačidlo odomknutia a podržte ho približne 3 sekundy.



Tlačidlo
pre rýchle čistenie hadice (T)
(**pozri kapitolu 5.4.5**)



Tlačidlo
pre asistenta údržby (U)
(**pozri kapitolu 5.4.1**)



Tlačidlo
pre menu „Nastavenia“ (V)
(**pozri kapitolu 4.4.6**)

4.4.6 Nastavenia ponuky

V ponuke „Nastavenia“ máte k dispozícii nasledujúce informácie a možnosti nastavenia:

- Informácie o prístroji
- Asistent údržby
- Dátum a čas
- Farebný režim
- Oznámenia
- Konfigurácia prevádzky
- Výber jazyka
- Prvé kroky
- Spustiť nastavenie (= sprievodca nastavením)
- Továrenské nastavenia

Nastavenia je možné vykonať dotykom príslušného tlačidla. V príslušnom používateľskom rozhraní vás prevedú možnosťami nastavenia.

Stlačením tlačidla X sa vrátite späť na hlavnú obrazovku.



V ponuke „Informácie o prístroji“ nemôžete vykonávať žiadne zmeny! Tento bod slúži len na informačné účely.



Váš BAEHR PUR prechádza pred dodaním rôznymi kontrolami kvality. Pri tom sa váš BAEHR PUR podrobuje okrem iného aj funkčnej kontrole. Preto sa prosím nečudujte, ak zariadenie už vykazuje niekoľko stavov počítadla. Je to úplne normálne a neznamená to, že ide o použitý prístroj.



Ak obnovíte továrenské nastavenia prístroja, všetky nastavenia (vrátane nastavení pamäťových tlačidiel) sa vrátia na továrenské nastavenia. Informácie (stav počítadla atď.) sú z toho vylúčené.

4.5 Uvedenie do prevádzky

1. Uistite sa, že vo vašom BAEHR PUR je vložené prachové vrecko. Na to musíte pripojiť kryt prachového vrecka od riadiacej jednotky (**pozri kapitolu 5.1 „Otváranie / Zatváranie krytu prachového vrecka na riadiacej jednotke“**). Na pripojovacom hrdle (7) na vnútornej strane krytu prachového vrecka je nasunuté prachové vrecko až po doraz. Okrem toho sa v komore prachového vrecka (6) nachádza ochranný filter turbíny. Ak je všetko v poriadku, pripojte kryt prachového vrecka späť k riadiacej jednotke. Ak chýba prachové vrecko, pred začatím práce so zariadením je potrebné vložiť nové prachové vrecko (**pozri kapitolu 5.2 „Výmena prachového vrecka“**).
2. Uistite sa, že zariadenie stojí bezpečne, nemôže spadnúť ani byť strhnuté a že odpadový vzduch môže dobre unikať.
3. Skontrolujte, či je hlavný vypínač (11) v polohe VYPNUTÉ (O).
4. Zapojte dodávaný kábel na pripojenie zariadenia s chladením (27) pomocou konektora prístroja (26) do zásuvky zariadenia s chladením (13).
5. Zapojte sieťovú zástrčku (28) do správnej zásuvky s ochranným kontaktom.
6. Teraz zapnite BAEHR PUR hlavným vypínačom (11). Prístroj sa spustí a systém sa naštartuje. Po krátkom zobrazení loga BAEHR sa zobrazí hlavná obrazovka (pokiaľ nezapnete prístroj po prvýkrát alebo po obnovení továrenských nastavení, v takom prípade sa spustí sprievodca nastavením (**ako je popísané v kapitole 4.4.1 Prvé spustenie pomocou sprievodcu nastavením**)). Prístroj je pripravený na prevádzku približne 20 sekúnd po zapnutí.

Po každom zapnutí sú nastavené nasledujúce hodnoty:

- Smer otáčania = tak, ako ste prístroj vypli
- Otáčky ručnej časti = ako ste zadali v sprievodcovi nastavením alebo ako ste prístroj vypli, **pozri kapitolu 4.4.1 „Prvé spustenie pomocou sprievodcu nastavením“**.
- Motor ručnej časti = zastavenie

- Stupeň odsávania = tak, ako ste zadali v sprievodcovi nastavením alebo ako ste zariadenie vyplí, **pozri kapitolu 4.4.1 „Prvé spustenie pomocou sprievodcu nastavením“.**

- Odsávanie = zastavenie

Tieto nastavenia sa vám tiež zodpovedajúcim spôsobom zobrazia na dotykovom displeji. BAEHR PUR je teraz pripravený na prevádzku.



Aby dotykový displej čo najlepšie reagoval na vaše dotyky, umiestnite zariadenie tak, aby ste sa na obrazovku pozerali spredu a neovládali ho zboku alebo zhora.

7. Teraz vezmite do ruky ručnú časť a čo najhlbšie zasunúť nástroj s priemerom stopky 2,35 mm do otvoru pre nástroje DIN (21). Používajte iba nástroje s normovaným priemerom stopky i 2,35 mm, valcovité TYP 2 podľa DIN EN ISO 1797. Keďže BAEHR PUR je vybavený rýchlopínacou čelustou, nástroj je potrebné pre bezpečnú fixáciu iba (úplne) zasunúť čo najhlbšie. Hlava nástroja nesmie byť väčšia ako najväčšia hlava nástroja znázornená v orientačnej pomôckke (max. 13 mm).



Nikdy nepoužívajte nástroje s olejnatoú, opotrebovanou, poškrábanou alebo ohnutou stopkou. V opačnom prípade nie je zaručené, že váš nástroj bude pevne držaný v ručnej časti! Okrem toho môže dôjsť k nevyváženosti ručnej časti, čo môže spôsobiť jej poškodenie. Nevyváženosť môže tiež ovplyvniť bezpečnú stabilitu nástroja.



POZOR Nebezpečenstvo poranenia! Nikdy sa nepokúšajte vkladať alebo vytáhať nástroje do otvoru (21), keď je motor ručnej časti v chode. Nástroje sa smú vymieňať iba pri vypnutom motore ručnej časti.



Hlavy nástrojov znázornené na orientačnej pomôckke (obr. 17) slúžia ako orientačná pomôcka na zistenie maximálnych otáčok nástrojov. Pred začatím práce s nástrojom si pozorne prečítajte pokyny výrobca týkajúce sa maximálnej povole-

ných otáčok. Táto hodnota nesmie byť v žiadnom prípade prekročená. Hrozí nebezpečenstvo poranenia a poškodenia prístroja.

8. Teraz vyberte povolenú maximálnu rýchlosť otáčania alebo inú nižšiu požadovanú rýchlosť otáčania pre nástroj, s ktorým práve pracujete. Obrázky hláv nástrojov (max. priemer) a príslušné otáčky vám pomôžu rýchlo a spoľahlivo nájsť povolené maximálne otáčky pre vaše nástroje. V žiadnom prípade nesmie byť prekročená povolená maximálna rýchlosť, inak môže dôjsť k poškodeniu nástroja alebo ručnej časti. Môžu vzniknúť aj poranenia odlomenými hlavicami nástrojov. Správnu maximálnu povolenú rýchlosť pre nástroj, ktorý práve chcete použiť, nájdete porovnaním priemeru hlavy nástroja na orientačnej pomôckke (obr. 17) s vyobrazenými hlavami nástrojov. Ak ste našli zhodu, prstami sa dotknite zobrazeného nástroja, ktorý ste identifikovali ako správny (nedotýkajte sa sklenenej plochy s nástrojom). Teraz je nastavená povolená maximálna otáčka. Otáčky sa zobrazujú na displeji. Nižšie otáčky sú v zásade povolené pre všetky nástroje. Okrem zobrazených hláv nástrojov môžete vybrať aj príslušné hodnoty, aby ste nastavili maximálne otáčky pre príslušný nástroj.



Držte ručnú časť s nástrojom v miernej vzdialenosti pred orientačnou pomôckou a len vtedy, ak je motor ručnej časti vypnutý, pretože sklenený kryt dotykového displeja sa môže poškodiť pri kontakte s (rotujúcim) nástrojom!



Pritom ide o odporúčanú otáčku. Povolenú maximálnu otáčku prístroja nájdete v technickom liste výrobcu nástroja. V žiadnom prípade nesmie byť prekročená povolená maximálna rýchlosť, inak môže dôjsť k poškodeniu nástrojov alebo ručnej časti. Môžu vzniknúť aj poranenia spôsobené zlomenými nástrojmi.

Pred každým použitím skontrolujte, či sa rotujúci nástroj dá úplne zasunúť do ručnej časti a či dobre

sedí (bez voľnosti, bez škrabania). Uistite sa, že rotujúci nástroj nie je poškodený (napr. prekontrolovaním stopky pomocou frézovej šablóny). Pred použitím skontrolujte, či prístroj nevydáva iné zvuky ako zvyčajne, a to krátkym zapnutím ručnej časti.

9. Teraz môžete motor ručnej časti zapnúť pomocou tlačidla spustenia/zastavenie v strede dotykového displeja alebo tlačidlom (24) na ručnej časti. Šípka na tlačidle spustenia/zastavenia sa zmení na symbol zastavenia, ručná časť a odsávanie sú zapnuté. Otočný krúžok okolo symbolu zastavenia sa otáča doprava alebo doľava podľa nastaveného smeru otáčania nástroja. Nástroj sa otáča nastavenou rýchlosťou a odsávanie pracuje v nastavenom stupni odsávania. Pomocou stupnice otáčok môžete teraz zmeniť otáčky motora ručnej časti nesmiete však prekročiť maximálne povolené otáčky pre použitý nástroj. Zvolená rýchlosť sa zobrazí na displeji.



Pri zmene otáčok v krokoch po 1 000 (tlačidlami + a - alebo posuvníkom) dbajte na to, aby sa tým zmenila aj maximálna povolená veľkosť nástroja, akonáhle dosiahnete ďalšiu definovanú maximálnu rýchlosť. Toto sa vám zobrazí prostredníctvom príslušného zobrazenia nástroja nad tlačidlom spustenia/zastavenia. Skutočná rýchlosť sa zobrazuje na displeji.

Príklad: Otáčky sú nastavené na 5 000 ot/min. Teraz stlačte tlačidlo (+) tak dlho, kým nedosiahnete ďalšiu prednastavenú otáčku (10 000 ot/min). Teraz sa zobrazená hlavička nástroja nad tlačidlom spustenia/zastavenia zmení na hlavu nástroja o jeden stupeň menšiu. Týmto spôsobom budete upozornení, že teraz je potrebné použiť iný maximálny priemer nástroja.



Hlavy prístrojov zobrazené v orientačnej pomôcke slúžia ako orientačná pomôcka na zistenie maximálnych otáčok pre nástroje. Predtým, ako začnete pracovať s nástrojom, si však pozorne prečítajte pokyny výrobcu týkajúce sa maximálne povolených otáčok. Najvyššia otáčka uve-

dená v tomto dokumente nesmie byť v žiadnom prípade prekročená. Hrozí nebezpečenstvo poranenia a poškodenia prístroja. Nesmie sa prekročiť maximálna rýchlosť práve používaného nástroja.



Dávajte pozor, aby ste motor ručnej časti nezablokovali preťažením. To môže byť napríklad v prípade, že sa váš nástroj počas práce zachytí o niečo (, napr. ute-rák). Potom čo najskôr vypnite prístroj hlavným vypínačom (11) alebo ho čo najskôr odpojte od napájania. Akonáhle je prístroj odpojený od napájania, odstráňte blokádu a skontrolujte, či nie je prístroj poškodený (napr. poškodený nástroj alebo ručná časť).



Prístroj pripojte k elektrickej sieti a zapnite ho až vtedy, ak nezistíte žiadne poškodenia. Teraz skontrolujte váš prístroj pri otáčkach 5 000 ot/min pomocou malého nástroja (max. Ø 7 mm) a opatrne postupne otestujte celý rozsah otáčok. Ak ani tu nič nezistíte, môžete opatrne pokračovať v práci.

10. Pomocou stupnice odsávania môžete zmeniť stupeň odsávania. Zvolený stupeň odsávania sa zobrazí na displeji.

11. Pomocou tlačidla spustenia/zastavenia na radiacej jednotke alebo tlačidla (24) na ručnej časti môžete zapnúť/vypnúť motor ručnej časti a odsávaciu turbínu.



Upozorňujeme, že odsávanie sa automaticky vypne, akonáhle vypnete motor ručnej časti.

12. Pomocou tlačidla pre smer otáčania môžete zmeniť smer otáčania motora ručnej časti na ľavotočivý alebo pravotočivý (napr. pre pravákov alebo ľavákov). Toto sa zobrazí na displeji tak, že otočný krúžok okolo symbolu zastavenia sa otočí doprava alebo doľava podľa nastaveného smeru otáčania nástroja.



Zmena smeru otáčania je možná aj počas chodu motora ručnej časti.

13. Môžete vykonať zmeny:

- pred spustením motora ručnej časti
 - pri zapnutí motora ručnej časti pracuje zariadenie s prednastavenými hodnotami
- počas prevádzky motora ručnej jednotky
 - zmenené nastavenia nadobudnú okamžitú platnosť

Pred každým použitím skontrolujte, či sa rotujúci nástroj dá úplne zasunúť do ručnej časti a či dobre sedí (bez voľnosti, bez škrabania). Uistite sa, že rotujúci nástroj nie je poškodený (napr. prekontrolovaním stopky pomocou frézovacej šablóny). Pred použitím skontrolujte, či prístroj nevydáva iné zvuky ako zvyčajne, a to krátkym zapnutím ručnej časti.

Sme presvedčení, že po krátkom čase budete vedieť bezpečne a správne pracovať s vašim prístrojom BAEHR PUR a prajeme vám veľa radosti a úspechov pri práci!

4.6 Pomôcka na výmenu nástroja



Obr. 19a Pomôcka na výmenu nástrojov

K upínacej čelusti Easy-Clean Pro sme vyvinuli pomôcku na výmenu nástrojov, ktorá vám uľahčí výmenu (výberanie a vkladanie) veľmi malých nástrojov (priemer nástroja: cca 1,5 mm - cca 5,0 mm).



Prečítajte si nasledujúce pokyny s najväčšou pozornosťou! Obsahujú dôležité informácie, ktoré chránia vás, ostatných a vaše zariadenie pred poškodením! Aplikácia smie vykonávať iba vyškolený odborný personál.



POZOR Nebezpečenstvo poranenia! Nikdy sa nepokúšajte vymeniť nástroje na ručnej časti, keď je motor ručného nástroja v chode. Toto smie byť vykonané iba pri vypnutom motore ručnej časti.



Na výmenu nástrojov smie byť použitý iba príslušný nástroj. Iné spôsoby použitia a oblasti použitia sú na vlastné riziko a môžu predstavovať nebezpečenstvo. Akékoľvek použitie na iné účely je zakázané. Nesprávne použitie môže spôsobiť zranenie osôb a poškodenie majetku. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím, nekvalifikovaným personálom alebo nesprávnou obsluhou. Pri nesprávnom používaní zaniká akákoľvek záručná povinnosť.



Po každom použití pomôcky na výmenu nástrojov vyčistite a dezinfikujte a pred použitím sa uistite, že je v hygienicky bezvýhradnom stave.



Z hygienických dôvodov prosím po použití vyčistite a dezinfikujte pomôcku na výmenu nástrojov pomocou dezinfekčného koncentráту BAEHR pre nástroje (č. výrobku 11008).



Obrázky slúžia len na ilustráciu a nemusia nevyhnutne zodpovedať produktu BAEHR PUR. Vyhradzuje si právo na technické a optické zmeny.

Zapojte prístroj:



Obr. 20

Nástroj vložte do upínacej čeluste ručnej časti.



Obr. 21

Pomôcku na výmenu nástrojov držte vodorovne voči ručnej časti.



Obr. 22

Pomocou zníženia na hlave nástroja na výmenu nástrojov zasunite nástroj až na doraz do ručnej časti.

Vytiahnutie nástroja:



Obr. 23

Pomôcku na výmenu nástrojov držte vodorovne voči ručnej časti. Umístite hlavu nástroja za zárez pomôcky na výmenu nástrojov.



Obr. 24

Palec položte na zárez pomôcky na výmenu nástrojov, aby nástroj pri vyťahovaní nevypadol.



Obr. 25

Nástroj opatrne vytiahnite z upínacej čeluste ručnej časti pomocou pomôcky na výmenu nástrojov.

Na stránke www.fusspflege.com/easy-clean nájdete doplňujúce podrobné video pokyny na používanie pomôcky na výmenu nástrojov.

5. Údržba a starostlivosť

V nasledujúcich kapitolách vám vysvetlíme, ako môžete sami vykonávať rôzne údržbové práce na vašom prístroji BAEHR PUR.



Všetky obrázky slúžia iba na ilustračné účely. Vyhradzujeme si právo na technické a optické zmeny.

5.1 Otvorenie/zatvorenie krytu prachového vrečka na radiacej jednotke

5.1.1 Otvorenie

Na otvorenie krytu prachového vrečka na radiacej jednotke postupujte takto:

Uchopte kryt prachového vrečka za držadlo a stiahnite ho z radiacej jednotky (pozri obr. 26). Pri sťahovaní pocítite mierny odpor spôsobený magnetickými uzávermi.

5.1.2 Zatvorenie



Pred nasadením krytu prachového vrečka skontrolujte, či je gumové tesnenie (8) správne nasadené, čisté a v bezchybnom stave, aby bolo vzduchotesné.

Na uzavretie krytu prachového vrečka na radiacej jednotke postupujte takto:

Vložte prachové vrečko pripevnené na kryt prachového vrečka do komory prachového vrečka a dajte pozor, aby sa nikde nezachytil alebo nezakliesnil.

Magnety pritiahnu veko prachového vrečka k puzdru a tým ho uzavrujú (pozri obr. 27).



Skontrolujte, či je kryt prachového vrečka dobre upevnený na puzdre a správne prilieha na všetkých miestach.



Pri výmene prachového vrečka dávajte pozor, aby sa vrečko nezachytilo medzi ovládacím zariadením a krytom prachového vrečka. Ak je to tak, opäť odstráňte kryt prachového vrečka a dajte pozor, aby sa prachové vrečko pri uzavretí nezachytilo.



Pred uzavretím krytu prachového vrečka pokračovaním v práci sa vždy uistite, že je nainštalovaný ochranný filter turbíny (obdĺžnikový) a že ste správne nasadili nepoškodené prachové vrečko na pripojovacie hrdlo (7) pre prachové vrečko (9), aby sa do turbíny nedostali nečistoty, ktoré by mohli poškodiť zariadenie.



Obr. 26: Otvorenie



Obr. 27: Zatvorenie

5.2 Výmena prachového vreca

Prachové vrece (9) je potrebné vymeniť čo najskôr, akonáhle indikátor naplnenia prachového vreca ukáže „100 %“ (ďalšie informácie nájdete na stránke **v kapitole 4.4.2.6.2 „Naplnenie prachového filtra“**).

Odporúčame vymeniť prachový vrecko každé 3 týždne, aby sa zabránilo nadmernému hromadeniu baktérií. Na výmenu prachového vreca postupujte takto:

1. Oddelíte kryt prachového vreca od riadiacej jednotky (**pozri kapitolu 5.1 „Otvorenie/uzavretie krytu prachového vreca na riadiacej jednotke“**).
2. Stiahnite staré prachové vrecko z upínacieho hrdla (7). Uzavrite otvor prachového vreca pomocou kartónového pásika, ktorý sa nachádza na kartónovej výstuhe prachového vreca tak, že ju prehnete cez otvor. Prachové vrece zlikvidujte, ideálne v tlakovo uzatvárateľnom vrecku.
3. Pri každej výmene prachového vreca vyčistite komoru prachového vreca a veko prachového vreca, aby ste zaistili bezchybný odsávací výkon a zabránili tvorbe baktérií. Myslite na svoje zdravie!



Na čistenie odporúčame bezalkoholové rýchlo dezinfekčné utierky BAEHR (č. výrobku 11000, 11001, 11044).

4. Nové prachové vrece s otvorom opatrne zasuniete až na doraz do pripojovacieho hrdla (7), až sa (kartónová) výstuž úplne dotkne veka prachového vreca. Dávajte pozor, aby ste prachové vrece umiestnili tak, aby presne zapadlo do príslušného otvoru.



Dávajte pozor, aby ste pri nasadzovaní nepoškodili prachovú komoru a neohli záhyby.

5. Nasaďte kryt prachového vreca späť na riadiacu jednotku (**pozri kapitolu 5.1 „Otváranie/zatváranie krytu prachového vreca na riadiacej jednotke“**).

5.3 Výmena filtra



Odporúčame pravidelne vymieňať prachový filter (najmenej každé 3 týždne) a všetky filtre najmenej každých 6 mesiacov, aby sa zabránilo nadmernému hromadeniu baktérií. Myslite na svoje zdravie! V žiadnom prípade nepoužívajte použité prachové vrecia!

Než opíšeme výmenu filtrov, radi by sme vám stručne predstavili filtračný systém používaný v BAEHR PUR.

1. Filter: prachové vrece

, ktorý bol špeciálne vyvinutý pre BAEHR PUR (9) s integrovaným penovým blokom (konštrukcia filtračného vreca „chránená nemeckým zákonom“) má v porovnaní s doterajšími alternatívami vyššiu kapacitu zachytávania prachu. To je možné vďaka inovatívnemu predfiltru z otvorenej penovej hmoty, ktorý voľne vyplňuje celý objem vreca. Už tam sa zachytávajú hrubšie a jemnejšie častice. Tým sa zabráni predčasnemu upchaniu jemného filtra. Výsledok: Neustále vysoký odsávací výkon a hygienické pracovné prostredie na najvyššej úrovni. Prachová komora sa nachádza v komore prachovej komory (6) na pripojovacej prírubke (7) pre prachovú komoru (9).

Ďalšie prachové vrecia si môžete objednať u spoločnosti BAEHR. V žiadnom prípade nepoužívajte použité prachové vrecia! Používajte iba originálne prachové vrecia, ktoré nájdete na stránke **v kapitole 8 „Náhradné diely, spotrebný materiál a príslušenstvo“**.

Postup výmeny prachového vreca nájdete v kapitole 5.2 „Výmena prachového vreca“.

2. Filter: ochranný filter turbíny

Ochranný filter turbíny (6a) zabraňuje vniknutiu väčších častí do turbíny (napr. ak ste zabudli nainštalovať prachový filter). Ochranný filter turbíny sa nachádza v komore prachového vreca (6) na mriežke.

3. Kryt filtra (filter odpadového vzduchu)

Kryt filtra (10) obsahuje niekoľko rôznych netkaných textílií s rôznymi vlastnosťami:

- Hrubé filtračné rúno
Táto vložka filtruje hrubšie častice z odsávaného vzduchu.
- Jemné filtračné rúno
Toto rúno filtruje najjemnejšie častice z odsávaného vzduchu. Rúno je však zodpovedné aj za filtrovanie vírusov a baktérií z odsávaného vzduchu.
- Aktívny uhlíkový filter
Táto vložka zabezpečuje neutralizáciu väčšiny zápachov.

Postup výmeny filtračných vložiek v kryte filtra nájdete v príručke „**v kapitole 5.3.2 „Výmena filtrov (filter odpadového vzduchu)“**“.



Smie sa používať iba originálne prachové vrecia a všetky originálne filtre!



Použitie filtre sa nesmú čistiť ani vyprázdňovať a opätovne používať. Pri každej výmene filtra vždy používajte nový filter alebo nové prachové vrecie.



Použitie filtre vyhoďte do zberného odpadu. Najlepšie ich zlikvidujte v tlakovou uzatvárateľnom vrecku.

5.3.1 Výmena ochranného filtra turbíny



Ochranný filter turbíny a všetky ostatné filtre je nutné ihneď vymeniť, ak ste pracovali s BAEHR PUR bez prachového vreca (zabudli ste ho) alebo ak sa prachové vrece roztrhlo.

Pri výmene ochranného filtra turbíny postupujte takto:

1. Oddelíte veko prachového vreca od riadiacej jednotky **(pozri kapitolu 5.1 „Otváranie/zatváranie veka prachového vreca na riadiacej jednotke“)**.
 2. Vytiahnete starý ochranný filter turbíny z komory na prach.
 3. Pri každej výmene filtra vyčistíte komoru prachového vreca, veko prachového vreca a filtračnú mriežku.
- 

Na čistenie odporúčame bezalkoholové rýchle dezinfekčné utierky BAEHR (-, č. 11000, 11001, 11044).
4. Nasadíte nový ochranný filter turbíny na mriežku filtra.
 5. Nasadíte kryt prachového vreca späť na riadiacu jednotku s správne nasadeným prachovým vreckom **(pozri kapitolu 5.1 „Otváranie / Zatváranie krytu prachového vreca na riadiacej jednotke“)**.

5.3.2 Výmena filtrov (filtrov odpadového vzduchu)

Zásadne odporúčame všetky filtre v zariadení pravidelne vymieňať **najmenej raz za 6 mesiacov**.



Filtračný filter turbíny a všetky ostatné filtre je potrebné vymeniť aj v nasledujúcich prípadoch:

- Nainštalovali ste nové prachové vrece, ale na stavovej lište sa stále zobrazuje hlásenie „100 %“.
- Máte pocit, že po výmene prachového vreca sa na stavovej lište príliš skoro zobrazuje hlásenie „100 %“.

Na výmenu filtrov v kryte filtra postupujte takto:

1. Kryt filtra (10) odstráňte zo zariadenia opatrným odtiahnutím do strany. Na to použite jednorazové rukavice.



Obr. 28



Pri čistení dbajte na to, aby ste nepoškodili penu vo vnútri zariadenia.

2. Odstráňte kryt filtra (10) a vyčistite výstupný kanál na riadiacej jednotke pomocou rýchlo dezinfekčných utierok BAEHR bez obsahu alkoholu (č. výrobku 11000, 11001, 11044).
3. Vyberte krúžok z krytu filtra a zlikvidujte hrubý filter, ktorý sa v ňom nachádza.
4. Vyberte z krytu filtra najjemnejšiu filtračnú vložku a filter s aktívnym uhlím a zlikvidujte ich.

5. Kryt filtra a krúžok najlepšie očistíte bezalkoholovými rýchlo dezinfekčnými utierkami BAEHR (č. výrobku 11000, 11001, 11044).

6. Vložte nové filtre (1. aktívny uhlíkový filter, 2. jemné filtračné rúno).

7. Vložte krúžok do krytu filtra tak, aby výstupky zapadli do príslušných otvorov. Prstenec pritlačí oba vnútorné filtre, akonáhle je kryt filtra opäť nasadený.

8. Vložte hrubé filtračné rúno do krúžku. Upozorňujeme, že hrubý hrubý filtračné rúno má jemnú a hrubú stranu. Jemná strana je priložená k strane jemného filtračného rúna. Nepoužívajte ostré alebo špicaté predmety.

9. Následne nasadte kryt filtra späť na riadiacu jednotku tak, aby zapadol na miesto. Uistite sa, že je pevne pripevnená k prístroju.

Kryt filtra je zostavený nasledovne:



Obr. 29

5.4 Údržba (čistenie a dezinfekcia)

Aby sa zabránilo prenosu chorobopodrodných zárodkov, je nutné dodržiavať hygienické a dezinfekčné požiadavky stanovené príslušnými národnými orgánmi. Na čistenie a recykláciu používajte osobné ochranné prostriedky (OOP).

Na čistenie a dezinfekciu odporúčame bezalkoholové rýchlo dezinfekčné utierky BAEHR (č. výrobku 11000, 11001, 11044) alebo dezinfekčný prostriedok na báze nealkoholovej zmesi. Dezinfekčné a čistiace prostriedky sa musia používať podľa pokynov výrobcu.



Na čistenie nepoužívajte kyseliny, silné lúhy, rozpúšťadlá ani žieravé prostriedky. Čistiace prostriedky, ktoré používate, musia byť bezpodmienečne kompatibilné s materiálom.



Pri používaní dezinfekčných prostriedkov môže dôjsť k miernemu zosvetleniu alebo matovaniu povrchov. To však nemá žiadny vplyv na funkčnosť alebo bezpečnosť zariadenia.



Nikdy nekladajte prístroj ani ručnú časť do vody alebo iných tekutín, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.



V žiadnom prípade nepoužívajte dezinfekčný sprej, pretože by sa mohla dostať vlhkosť do zariadenia, čo by mohlo spôsobiť poškodenie ložísk alebo elektroniky, alebo dokonca ohroziť bezpečnosť a spôsobiť úraz elektrickým prúdom!

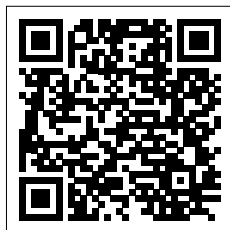
5.4.1 Asistent údržby

Niektoré údržbárske/servisné práce môžete vykonať sami. Na tento účel sme pre vás pripravili asistenta údržby, ktorý vás krok za krokom prevedie príslušnými servisnými prácami.



Pomocou tlačidla (H) (obr. 19) môžete otvoriť asistenta údržby. Naskenujte QR kód zobrazený tu pomocou svojho mobilného zariadenia, aby ste sa dostali na príslušnú internetovú stránku asistenta údržby. Pozrite sa priamo dovnútra a zistíte, aké údržbové práce sú tu názorne vysvetlené.

Asistent údržby je dostupný aj na tejto webovej stránke: www.fusspflege.com/fusspflege-motoren-wartung



5.4.2 Čistenie / dezinfekcia po každom ošetroaní

Po každom ošetroaní vykonajte rýchle čistenie hadice (**pozri kapitolu 5.4.5 „Rýchle čistenie hadice“**) a dezinfekčné utieranie vonkajšej časti ručnej časti, držiaka ručnej časti, hadice a predných častí prístroja (dodržite dobu pôsobenia, neutierajte do sucha a pred ďalším ošetrovaním nechajte vyschnúť). Na tento účel odporúčame rýchlo dezinfekčné utierky BAEHR bez obsahu alkoholu (č. výrobku 11000, 11001, 11044). Validácia tejto dezinfekcie utieraním požadovaná podľa normy ISO 17664-2:2021 bola vykonaná s použitím rýchlo dezinfekčných utierok BAEHR bez obsahu alkoholu (č. výrobku 11044) s dobou pôsobenia 1 minúta.



Ak chcete vyčistiť dotykový displej bez aktivácie prístroja, aktivujte uzamknutú obrazovku pomocou tlačidla (F) (obr. 19). Na odomknutie stlačte tlačidlo Odomknutie na približne 3 sekundy.

5.4.3 Čistenie každý pracovný deň / dezinfekcia

BAEHR PUR čistite a dezinfikujte každý pracovný deň alebo po kontaminácii nasledovne:

1. **Vypnite zariadenie hlavným vypínačom (11) alebo ho odpojte od napájania.**
2. Vykonajte dezinfekčné utieranie všetkých povrchov ovládača.
3. Odskrutkujte puzdro ručnej časti (22) z krytu ručnej časti (23).
4. Ak je to potrebné, vyčistite krytku ručnej časti malým mäkkým štetcom, aby ste odstránili viditeľné nečistoty.



Kryt ručnej časti s elektronickými časťami ručnej časti sa nesmie v žiadnom prípade ponoriť do tekutiny, rovnako ako motor ručnej.



Aby ste mohli lepšie dezinfikovať motor ručnej časti/predný diel vyťahnite motor ručnej časti z krytu ručnej časti (pozri obr. 45 v kapitole 5.4.9.1 "Demontáž hadice"). Po vyčistení a dezinfekcii zasunúť motor ručnej časti (s pripojeným napájacím káblom) späť do držiakov na kryte ručnej časti. Pozri obr. 55 v kapitole 5.4.9.3 "Opätovné pripojenie hadice").

5. Vykonajte dezinfekciu vonkajšej a vnútornej a vonkajšej ručnej časti pomocou čistiacej a dezinfekčnej utierky, ktorá nezanecháva stopy (odporúčame rýchlo dezinfekčné utierky BAEHR bez obsahu alkoholu, 1 min. (č. výrobku 11000, 11001, 11044); dodržte dobu pôsobenia, neutierajte do sucha a pred montážou nechajte vyschnúť).
6. Nasaďte objímku ručnej časti späť na kryt ručnej časti. Ďalšie informácie výrobcu (o čistení, dezinfekcii a sterilizácii rotačných nástrojov) nájdete na stránkach **www.fusspflege.com** v sekcii na stiahnutie v zákazníckom portáli.

5.4.4 Autoklávanie určitých častí ručnej časti

Ručná časť (22) (pozri obr. 12) a určité diely predného dielu ručnej časti (37) (pozri obr. 41) sú autoklávovateľné:

Prehľad dielov (pozri obr. 41 a 42)	autoklávovateľný	možno vložiť do dezinfekčného prostriedku
Puzdro ručnej časti (22)	✓	✗
Predný diel ručnej časti namontovaný (37)	✓	✗
Spojka (36)	✗	✗
Tlmič (38)	✗	✗
Časti prednej časti ručnej časti demontované (pozri obr. 42) okrem:	✓	✓
Gulôčkové ložisko 4 x 9 x 4 (42)	✗	✗
Gulôčkové ložisko s prírubou (50)	✗	✗

Tabuľka 1



Vypnite zariadenie hlavným vypínačom (11) alebo vytiahnite sieťovú zástrčku (28) zo zásuvky.

Na prípravu odskrutkujte ručnú časť (22) z krytu ručnej časti (23) (pozri obr. 12) a odpojte predný diel ručnej časti od motora ručnej časti (35) (pozri obr. 41) (pomocou plochého špeciálneho náradia, **pozri kapitolu 5.4.10.1 „Pokyny na demontáž ručnej časti“**).



Dávajte pozor, aby ste ručnú časť držali smerom nahor, aby ste nestratili malú spojku (36), ktorá môže pri tomto kroku

vypadnúť. Na odskrutkovanie predného dielu ručnej časti nie je potrebné odpojiť motor od prírodného kábla ručnej časti.



V žiadnom prípade nesmie byť namontovaná predný diel ručnej časti (37) ponorený do kvapaliny. Spoločnosť Gustav Baehr GmbH nezodpovedá za žiadne škody spôsobené nedodržaním týchto pokynov.

5.4.4.1 Autoklávanie puzdra ručnej časti

Čistenie a dezinfekcia

Pred sterilizáciou v autokláve starostlivo utrite vonkajšiu a vnútornú stranu odskrutkovaného krytu ručnej časti (22) dezinfekčnou utierkou. Na tento účel odporúčame napríklad rýchlo dezinfekčné utierky BAEHR bez obsahu alkoholu, č. výrobku 11000, 11001, 11044. Dbajte na to, aby povrchy zostali pokiaľ možno aspoň 1 minútu navlhčené. Potom opláchnite pod tečúcou vodou a na približne 1 minútu vložte do demineralizovanej vody (VE voda). Po vyňatí na sušenie položte kryt ručnej časti čistú handričku bez vlákien. Uistite sa, že puzdro ručnej časti je úplne suché.

Autoklávanie

Vyčistené, dezinfikované a úplne suché puzdro ručnej časti vložte do autoklávu a spustíte vhodný program. Autoklávanie bolo validované pri teplote 134 °C s dobou udržania 3 minúty (dlhšie doby udržania sú povolené). Puzdro ručnej časti bol zabalený (fóliovo-papierové balenie podľa EN ISO 11607).

5.4.4.2 Autoklávanie predného dielu ručnej časti



POZOR! Oba gulôčkové ložiská nesmú prísť do styku s kvapalinami.



POZOR! Namontovaný predný diel ručnej časti (37) sa nesmie ponoriť do tekutiny. Spoločnosť Gustav Baehr GmbH nezodpovedá za žiadne škody spôsobené nedodržaním týchto pokynov.

Čistenie a dezinfekcia

Pred autoklávaním vložte predný diel ručnej časti rozobratý podľa kapitoly 5.4.10.1 **(bez guľôčkových ložísk)** do čistiaceho a dezinfekčného prostriedku, ktorý neobsahuje proteínové fixátory a je uvedený v zozname VAH. Na tento účel odporúčame napríklad dezinfekčný prostriedok BAEHR pre nástroje, č. výrobku 11008 (4 %, 5 min) a použitie ultrazvukovej kúpele. Na malé diely je vhodná napr. dezinfekčná nádoba na frézy, č. výrobku 20629. Následne dôkladne opláchnite pod tečúcou vodou a nakoniec vložte na cca 1 minútu do demineralizovanej vody. Na sušenie položte všetky jednotlivé časti na čistú handričku bez vlákien. Pred sterilizáciou musia byť jednotlivé časti úplne suché!



POZOR! Spojka (36) a tlmíč (38) (pozri obr. 41) nie sú autoklávovateľné.



POZOR! Oba guľôčkové ložiská nesmú byť v demontovanom stave vložené do autoklávu.

Autoklávanie

Vyčistené, dezinfikované a suché jednotlivé časti predného dielu ručnej časti vložte do autoklávu a spustíte vhodný program. Autoklávanie bolo validované v demontovanom stave pri teplote 134 °C s dobou udržania 3 minúty (dlhšie doby udržania sú povolené!). Jednotlivé diely alebo puzro ručnej časti boli zabalené (fóliové papierové balenie podľa EN ISO 11607).



Predný diel ručnej časti môže byť v zásade autoklávaný aj v zmontovanom stave (neoverené). V takomto prípade môžu byť obe guľôčkové ložiská, ktoré sa v ňom nachádzajú, tiež umiestnené do autoklávu. Odporúčame však sterilizovať v autokláve v rozobratom stave, ako je uvedené vyššie.



Dodržujte pokyny uvedené v texte: určité časti nesmú byť namočené v dezinfekčnom prostriedku ani v autokláve, pretože by sa mohli poškodiť. Prehľad je uvedený v tabuľke 1. Spoločnosť Gustav Baehr GmbH nezodpovedá za prípadné škody spôsobené nedodržaním týchto pokynov.

5.4.5 Rýchle čistenie hadice



Pred začatím rýchleho čistenia hadice je potrebné vybrať prípadný nástroj, ktorý je ešte zasunutý v otvore pre nástroje DIN (21).

1. Držte ručnú časť tak, aby hadica vedúca od riadiacej jednotky k ručnej časti bola napnutá smerom zdola nahor (ručná časť sa nachádza vo vyššej polohe ako riadiaca jednotka), aby sa prach mohol lepšie odvádzať.



2. V ponuke rýchlych nastavení spustíte rýchle čistenie hadice pomocou tlačidla (G) (obr. 19).

3. Na dotykovom displeji sa zobrazí odpočítavanie od 3 do 1. Počas tejto doby sa pripravte na rýchle čistenie hadíc: Akonáhle sa spustí čistenie, postupujte presne podľa pokynov zobrazených na dotykovom displeji.

4. Po vykonaní rýchleho čistenia hadice sa zariadenie vráti na hlavnú obrazovku.



Na čistenie používajte jednorazové rukavice.



Dbajte na to, aby ste dlaňou zakryli otvor pre prívod vzduchu (25) tak, aby ste ho úplne zakryli, aby cez ručnú časť nemohol prúdiť vzduch a nevznikol podtlak. Akonáhle opäť zdvihnete ruku, voľný prach, ktorý sa usadil na stene hadice, sa odsaje do prachového vreca na prach. Dbajte na to, aby bol prístroj počas rýchleho čistenia hadice bezpečne postavený a nemohlo spadnúť.



Odporúčame rýchle čistenie hadíc po každom ošetrení pacienta. Myslite na svoje zdravie a zdravie svojich pacientov.

5.4.6 Čistenie tlačidla tlačidla

Ak je tlačidlo znečistené alebo nefunguje správne, postupujte takto:



Vypnite zariadenie hlavným vypínačom (11) alebo odpojte prístroj od napájania. Pred začatím čistenia je potrebné vybrať z otvoru pre DIN nástroje (21) všetky nástroje, ktoré tam zostali.



Na čistenie používajte jednorazové rukavice.



Obr. 30

Uchopte tlačidlo medzi palcom a ukazovákom a vytiahnite ho z puzdra tlačidla.



Obr. 31

Tlačidlo a kryt tlačidla očistite kefkou.



Obr. 32

Následne potrite tlačidlo a kryt tlačidla rýchlo dezinfekčným prostriedkom BAEHR (č. výrobku 11002).



Obr. 33



Vyhňte sa vniknutiu čističa upínacích čelustí 2 do otvoru puzdra snímača. Môže dôjsť k poškodeniu membrány tlačidla.



Obr. 34

Vložte tlačidlo späť do puzdra tlačidla a skontrolujte, či funguje, otestovaním pohyblivosti tlačidla.

5.4.7 Easy-Clean Pro pre upínacie čeluste

S potešením vám oznamujeme, že do ručnej časti je zabudovaná upínacia čelusť Easy-Clean Pro.

Nečistoty vznikajúce pri práci môžu v bežných upínacích zariadeniach/čelustiach spôsobiť, že nástroj, ktorý používate s ručnou časťou, sa zastaví, hoci motor beží. Tento proces môže byť ešte urýchlý krémami, olejmi, tukmi alebo podobnými prostriedkami. Dôsledok: Upínacie zariadenie/čeluste už nie sú funkčné alebo sú funkčné len obmedzene a doteraz bolo nutné ich zasielať do výrobného závodu na údržbu a čistenie. Aby sme skrátili tieto intervaly údržby vo výrobe, vyvinuli sme upínaciu čelusť Easy-Clean Pro. Tieto môžete veľmi jednoducho a bez väčšej námahy vyčistiť sami.

Čistenie upínacej čeluste Easy-Clean Pro sa musí vykonávať minimálne 1-x mesačne! Odporúčanie: Pri priemernom počte 8 až 10 ošetroení denne by ste mali upínacie čeluste čistiť každých 14 dní pomocou priloženého nástroja. Ak chcete z hygienických dôvodov čistiť upínacie čeluste každý deň – rovnako ako samotný prístroj – používajte výhradne čistič upínacích čelustí 2 (kefa) s alkoholom BAEHR (č. výrobku 11032).



Pred použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny na čistenie! Obsahujú dôležité informácie, ktoré chránia vás, ostatných a vaše zariadenie pred poškodením!



Nikdy nevykonávajte čistenie zariadenia, ktoré je pripojené k elektrickej sieti. Predtým vypnite prístroj hlavným vypínačom (11) alebo vytiahnite sieťovú zástrčku (28) zo zásuvky.



POZOR Nebezpečenstvo poranenia! Nikdy sa nepokúšajte vykonávať čistenie na ručnej časti, keď je motor ručnej časti v chode. Toto smie byť vykonané iba pri vypnutom motore ručnej časti.

Na čistenie upínacej čeluste Easy-Clean Pro smiete používať iba náradie, ktoré je súčasťou dodávky. Iné spôsoby a oblasti použitia, ako aj použitie iných nástrojov alebo predmetov, sú

na vlastné nebezpečenstvo a môžu predstavovať nebezpečenstvo. Použitie na akékoľvek iné účely nie je povolené.



Nesprávne použitie môže spôsobiť zranenie osôb a poškodenie majetku. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím, nekvalifikovaným personálom alebo nesprávnou obsluhou. Pri nesprávnom používaní zaniká akákoľvek záručná povinnosť.



Čističe upínacích čelustí smú byť používané iba pre upínacie čeluste Easy-Clean Pro (vyvinuté pre samočistenie). Pri konvenčných upínacích zariadeniach, ktoré nie sú určené na samočistenie, sa v žiadnom prípade nesmú používať čističe upínacích čelustí, pretože by to mohlo spôsobiť okamžité poškodenie upínacieho zariadenia.



Po každom použití vyčistite čistič upínacích čelustí 1 a pred každým použitím sa uistite, že je v hygienicky bezchybnom stave. Na čistenie čističa upínacích čelustí 1 odporúčame kefu (č. výrobku 34914) a vhodný dezinfekčný prostriedok (napr. dezinfekčný koncentrát pre nástroje BAEHR, č. výrobku 11008).



Z hygienických dôvodov vyčistite čistič upínacích čelustí a následne ho vložte do vhodného dezinfekčného prostriedku (napr. B. BAEHR dezinfekčný prostriedok pre nástroje, č. art. 11008). Potom dezinfekčný prostriedok opláchnite vodou a následne alkoholom BAEHR (č. výrobku 11032).



Obr. 35
1 x čistič upínacích čelustí 1
Univerzálna nerezová oceľ
Číslo výrobku 40287



Obr. 36
1 x čistič upínacích čelustí 2
Čistiaca kefa pre upínacie čeluste Easy-Clean Pro
Číslo výrobku 40269

Na čistenie upínacieho skrutku Easy-Clean Pro postupujte nasledovne:



Pred začatím čistenia je potrebné vybrať z otvoru pre DIN nástroje všetky nástroje, ktoré tam zostali (Obr. 37).

1. Vypnite zariadenie hlavným vypínačom (11) alebo vytiahnite sieťovú zástrčku (28) zo zásuvky. Nikdy nečistite zariadenie, keď je motor ručnej časti v chode! Nebezpečenstvo poranenia! Okrem toho sa poškodí upínacia čelusť!

2. Nasadte si jednorazové rukavice a vezmite do ruky ručnú časť.



Obr. 37

3. Teraz stlačte palcom špičku ručnej časti. Uchytením špičky jednorazovou rukavicou zabránite tomu, aby sa špička pri čistení otáčala (pozri obr. 37).



Obr. 38

4. Čistič upínacích čelustí 1 vložte bez tlaku čo najhlbšie do otvoru ručnej časti a otočte ho miernym tlakom doľava a doprava (pozri obr. 38).
5. Teraz vytiahnite čistič upínacích čelustí 1 z otvoru. Potom pomocou malej kefy odstráňte nečistoty z drážok čističa upínacích čelustí 1 a otočte otvor ručnej časti smerom nadol, aby mohli vypadnúť prípadné uvoľnené nečistoty. Opakujte proces čistenia, kým sa už nedá odstrániť žiadna nečistota.
6. Po použití vyčistite čistič upínacej čeluste 1 vhodným dezinfekčným prostriedkom (napr. BAEHR dezinfekčný koncentrát na nástroje, č. výrobku 11008).



Obr. 39

7. Posledné nečistoty odstráňte pomocou čističa upínacej čeluste 2 tak, že ho zasuniete čo najhlbšie do otvoru na ručnom nástroji a otočíte doľava a doprava (pozri obr. 39).
8. Teraz znovu vyberte čistič upínacej čeluste 2 z otvoru.
9. Čistič upínacej čeluste 2 najskôr očistite výlučne vodou, potom vhodným dezinfekčným prostriedkom (napr. BAEHR dezinfekčný koncentrát na nástroje, č. výrobku 11008) a nakoniec BAEHR alkoholom (č. výrobku 11032), aby ste nástroj odmastili.

Ak sa do upínacej čeľuste Easy-Clean Pro dostali krém, tuk, olej alebo podobné látky, postupujte pri čistení nasledovne:



Pred začatím čistenia je potrebné vybrať z otvoru pre DIN nástroje (21) všetky nástroje, ktoré tam zostali.

1. Vypnite zariadenie hlavným vypínačom (11) alebo vytiahnite sieťovú zástrčku (28) zo zásuvky.

Nikdy nečistite zariadenie, keď je motor ručnej časti v chode! Nebezpečenstvo poranenia! Okrem toho sa poškodí upínacia čeľusť! Nezabudnite na osobné ochranné vybavenie!

2. Namočte čistič upínacej čeľuste 2 do alkoholu (č. výrobku 11032) (nikdy nepoužívajte dezinfekčné prostriedky, ktoré zanechávajú mastný film, ani iné mastné látky, pretože upínacia čeľusť Easy-Clean Pro by inak mohla prestať správne fungovať; ak sa frézy ťažko zasúvajú, použite trochu silikónového spreja).

3. Vložte navlhčený čistič upínacej čeľuste 2 do otvoru na ručnej časti a otočte ho doľava a doprava.

4. Vyberte čistič upínacej čeľuste 2.

5. Nechajte ručnú časť aspoň 5 minút odvetrať.

Vaša ručná časť je opäť pripravená na použitie.

Ak vaše ručná časť napriek týmto čistiacim opatreniam nefunguje správne, rozložte predný diel ručnej časti podľa kapitoly 5.4.10.1 „Pokyny na demontáž ručnej časti“, aby ste mohli jednotlivé časti vyčistiť a v prípade potreby sterilizovať v autokláve. Ak ani tento postup nepomôže alebo máte otázky týkajúce sa čistenia, kontaktujte nás na adrese , **pozri kapitolu 9 „Kontaktná adresa a výrobca“.**

5.4.8 Konštrukcia ručnej časti

Pre nasledujúce kroky údržby je potrebné poznať konštrukciu a jednotlivé časti ručnej časti:

5.4.8.1 Zobrazenie ručnej časti s odskrutkovaným puzdrom ručnej časti



Obr. 40

29 = držiak pre motor ručnej časti

29a = vizuálny krúžok ručnej časti

30 = prívod k ručnej časti

31 = tlačidlo na ručnej časti

32 = motorová zástrčka

5.4.8.2 Zobrazenie rozobratej ručnej časti



Obr. 41

33 = prevlečná matica

33a = O-krúžok pre prevlečnú maticu

34 = gumové tlmíče (2 x v rôznych veľkostiach)

35 = motor ručnej časti

36 = spojka

37 = predný diel ručnej časti

38 = tlmič

5.4.8.3 Zobrazenie predného dielu ručnej časti v rozobratom stave



Obr. 42

39 = špička ručnej časti

40 = kryt ložiskového puzdra

41 = ložiskové puzdro

42 = guľôčkové ložisko 4 x 9 x 4 **(ako samostatná súčasť nie je autoklárovateľné!)**

43 = vyrovnávacia podložka (1 x)

44 = vlnitá podložka (1 x)

45 = polygonálna objímka vrátane 2 ks x O-krúžky 3 x 0,5

46 = napínacie valce (3 x)

47 = prvok upínacej čeluste vrátane O-krúžku 3 x 0,5

48 = brzda

49 = mnohoúhelník

50 = guľôčkové ložisko s prírubou 5 x 9 x 3 **(ako samostatná súčasť nie je autoklárovateľné!)**

51 = ložisková podložka vrátane O-krúžku

5.4.9 Výmena hadice / Čistenie vnútornej časti hadice

Pri vašom zariadení BAEHR PUR máte možnosť demonstovať odsávací hadicu, buď na účely čistenia, alebo na výmenu za novú hadicu, ktorú si môžete dodatočne objednať. Odporúčame vykonávať vnútorné čistenie hadice 1 x mesačne.

5.4.9.1 Demontáž hadice



Pred demontážou hadice vyberte z otvoru pre DIN prístroje (21) prípadne zasunutý nástroj a vykonajte rýchle čistenie hadice (pozri kapitolu 5.4.5 "Rýchle čistenie hadice"), aby ste odsali prach, ktorý sa usadil na stene hadice.



Predtým, ako začnete demontovať hadicu, vypnite zariadenie hlavným vypínačom (11) alebo vytiahnite sieťovú zástrčku (28) zo zásuvky.

Dávajte pozor, aby ste nestratili ručný nastavovací krúžok (29a) a tlačidlo (24). Ak chcete, môžete tieto časti pred čistením odstrániť.



Budete potrebovať nasledujúce pomôcky:



Obr. 43
Pomoc pri vykonávaní



Obr. 44

1. Odskrutkujte puzdro ručnej časti (22) z krytu ručnej časti (23) a opatrne ho odstráňte. Položte puzdro ručnej časti na stôl tak, aby sa nemohla odkotúľať (najlepšie na dezinfekčnú utierku).



Obr. 45

2. Opatrne vytiahnite motor ručnej časti (35) z držiaka (29), ktorý ho upevňuje v kryte ručnej časti (23).
3. Vyčistite jednotku motora (35) a predný diel ručnej časti (37) dezinfekčnou utierkou.



Obr. 46

4. Opatrne vytiahnite motor ručnej časti (35) z motorového konektora (32); pri vyťahovaní držte motorový konektor za úchytky. Potom odložte motor ručnej časti.



Obr. 47

5. Namiesto motora nasuňte pomocnú priechodku na motorovú zástrčku (pozri obr. 47), až počujete, že zapadla, a hadicu opatrne položte na zem (najlepšie na uterák).



Pri pretiahnutí prírodného kábla ručnej časti pomôcka na pretiahnutie zabraňuje znečisteniu motorového konektora.



Je nevyhnutné použiť pomocný nástroj. Poškodenia, ktoré vzniknú nepoužívaním pomocného prostriedku, sú vylúčené zo záruky.



Obr. 48



Obr. 49

6. Odpojte hadicu od riadiacej jednotky tak, že ju otočíte proti smeru hodinových ručičiek od výstupu z ručnej časti (4) a potom ju vytiahnite.

7. Stiahnite hadicu z prírodného vedenia ručnej časti (30) a súčasne utrite voľné prírodné vedenie ručnej časti dezinfekčnou utierkou.

8. Odložte hadicu a vyčistite výstup ručnej časti (4) na riadiacej jednotke, pokiaľ je to možné, aj vnútornú stranu dezinfekčnou utierkou.

9. Dôkladne vyčistíte prírodné vedenie ručnej časti (30) a zabezpečte ho dobré vysušenie.

5.4.9.2 Čistenie vnútornej časti odsávacieho hadice



Na čistenie používajte jednorazové rukavice.



Vnútorné čistenie odsávacieho hadice je voliteľné a nie je súčasťou validovanej prípravy. Umožňuje však lepšiu hygienu, ak ju čistíte 1 x mesačne.



Budete potrebovať nasledujúce pomôcky:

- Čistiaca kefa na vnútorné čistenie hadíc
- Dezinfekčný prostriedok (zriedený tekutý koncentrát na dezinfekciu povrchov (-. č. 11004 / 11005) alebo hotový roztok (art. č. 11002 / 11003)



Obr. 50

Čistenie vykonávajte nad umývadlom.



Obr. 50a

1. Predoplachovanie

- Vezmite do rúk odsávaciu hadicu.
- Naplňte hadicu teplou vodou z vodovodu.
- Držte pevne oba konce hadice.
- Striedavo pohybujte koncami hadice hore a dole tak, aby sa voda vo vnútri (čo najsilnejšie) rozhýbala.
- Vodu vyprázdňte do umývadla.



Obr. 50b

2. Hlavné čistenie

- Navlhčite čistiacu kefu.
- Naneste dezinfekčný prostriedok na kefu.
- Vykonaajte nasledujúce čistenie z oboch strán:
 - Držte odsávaciu hadicu za jeden koniec a druhý koniec opatrne položte na uterák. **Dávajte pozor, aby sa oba konce nedotýkali priamo podlahy, pretože by sa mohli poškodiť.**
 - Vložte kefkou čo najhlbšie a potom ju vytiahnite.
 - Ak sa odsávacia hadica stiahne a kefa sa nedá pohnúť, natiahnite hadicu tak, že ju uchopíte uprostred.

- Opakujte postup z druhej strany.
- V prípade potreby postup opakujte z oboch strán, kým nie ste spokojní s výsledkom.



Obr. 50c

3. Dodatočná úprava

- Opláchnite odsávaciu hadicu dôkladne vodou.
- Zaveste odsávaciu hadicu zvisle, aby ste zabezpečili optimálne vetranie a sušenie. Na sušenie odsávacej hadice ideálne použite voliteľný držiak na stenu (č. výrobku 20128) a zachytávaciu misu (napr. č. výrobku 20851), ktorú položíte na podlahu, aby sa zabránilo vzniku škvrn od vody.
- Nechajte hadicu vyschnúť aspoň 8 hodín.



Čistiaca kefa je dostatočne dlhá na vyčistenie celej hadice.



Pred ďalším použitím sa uistite, že hadica je úplne suchá.

5.4.9.3 Opätovná montáž hadice



Obr. 51

1. Nasadíte pomocnú priechodku na konektor prírodného vedenia ručnej časti. Hadicu držte ideálne vo zvislej polohe smerom nahor (koniec s krytom ručnej časti leží na uteráku na podlahe) a vložte prírodné vedenie ručnej časti, až kým sa hadica nedostane k riadiacej jednotke.



POZOR: Vzhľadom na to, že vo vnútri hadice je zabudovaná odľahčovacia svorka ručnej časti, môže sa stať, že pri nasadzovaní bude potrebné ručnú časť mierne otočiť.



Obr. 52



Obr. 53

2. Hadicu na riadiacej jednotke nasuňte na výstup ručnej časti (4) a zaistíte ju otočením v smere hodinových ručičiek. Dávajte pozor, aby hadica zapadla s ľahkým cvaknutím.



Obr. 54

3. Teraz odstráňte pomocnú priechodku a motor (35) opäť pripojte k prírodnému vedeniu ručnej časti pomocou motorovej zástrčky (32). Pri tom dbajte na to, aby ste správne zasunuli príslušný spojovací výstupok a aby bol konektor zasunutý rovno.



Dbajte na to, aby sa zástrčka medzi motorom ručnej časti a prírodným káblom ručnej časti zasunula do správnej polohy.



Obr. 55

4. Teraz vložte gumové tlmíče (34) na motore do držiaka (29) na kryte ručnej časti a pevne ich zatlačte.



Gumené podložky majú rôznu hrúbku a existuje len jedna možnosť, ako ich vložiť do prehĺbenín. Ak nezapadnú, musíte ručnú časť otočiť o 180 stupňov.



Ešte raz skontrolujte, či je motor ručnej časti dobre pripojený k krytu ručnej časti a či je pevne uchytený.

5. Nasaďte puzdro ručnej časti (22) späť na kryt ručnej časti (23).
6. Použite malý nástroj a vykonajte funkčnú skúšku tak, že spustíte BAEHR PUR s najnižším počtom otáčok a odsávacím stupňom a postupne zvyšujte až do funkcie "boost".

5.4.10 Veľké čistenie upínacej čeluste a výmena opotrebovaných dielov

Predný diel ručnej časti vášho BAEHR PUR sa dá rozložiť na jednotlivé časti, aby sa dali lepšie vyčistiť a zabezpečiť tak lepšiu hygienu. Okrem toho môžete sami vymeniť opotrebované diely ručnej časti. Vďaka tomu nemusíte zariadenie poslať do servisu BAEHR.



Veľké čistenie upínacej čeluste nie je povinné, je to len ponuka pre vás. Chceme vám ponúknuť vysoký štandard hygieny, preto existuje táto možnosť.



Ak nechcete demontovať prednú časť ručnej časti sami, ale je potrebné vymeniť určité opotrebované diely, môžete predný diel zaslať do servisu BAEHR. Pozrite si **kapitolu 5.5 "Služba BAEHR"**. Samozrejme si môžete zakúpiť aj jednu alebo viacero výmenných súprav predných dielov ručných častí, aby bol váš BAEHR PUR opäť rýchlo pripravený na použitie. To samozrejme zaručuje aj veľmi vysoký hygienický štandard.



Pre tento krok údržby otvorte menu Rýchle nastavenia a vyvolajte asistenta údržby (H) (obr. 19). Naskenujte QR kód pomocou svojho mobilného zariadenia, aby ste spustili video návod na „Veľké čistenie upínacej čeluste a výmena opotrebovaných dielov“ na webovej stránke BAEHR. Táto vás krok za krokom prevedie celým procesom.



Ak ste demontáž a montáž ručnej časti vykonali raz alebo dvakrát sami, získate väčšiu istotu a

čoskoro ju budete vedieť rozobrať, vyčistiť a zmontovať za pár minút.

Nižšie nájdete popis, ako rozobrať ručnú časť, aby ste mohli vyčistiť jednotlivé časti predného dielu a v prípade potreby vymeniť nasledujúce opotrebované diely:

- Sada guľôčkových ložísk
- Brzda
- tlmič
- Gumené tlmiče (**pozri kapitolu 5.4.10.3 "Výmena gumených tlmičov"**)

Súpravy na objednávku a čísla výrobkov sú uvedené v **kapitole 8 „Náhradné diely, spotrebný materiál a príslušenstvo“**.



Pozrite si prosím obrázky ručnej časti v kapitole 5.4.8 „Konštrukcia ručnej časti“ a použite ich ako pomôcku pri demontáži / Montáž.



Budete potrebovať nasledujúce pomôcky:



Obr. 56
Špeciálny okrúhly nástroj



Obr. 57
Ploché špeciálne náradie

- Kefa na čistenie nástrojov (č. výrobku 34914) (alternatívne mäkká zubná kefa)
- Pinzta (napr. ohnutá pinzeta, 13 cm, č. výr. 31449)
- BAEHR Rýchlo dezinfekčné utierky bez obsahu alkoholu (- č. 11000, 11001, 11044)
- Vatové tyčinky (napr. č. výr. 11775)
- ľubovoľný rotačný nástroj
- BAEHR rýchla dezinfekcia povrchov (č. výrobku 11002/11003)
- prípadne náhradný diel (**pozri kapitolu 8 „Náhradné diely, spotrebný materiál a príslušenstvo“**)

5.4.10.1 Pokyny na demontáž ručnej časti



Pred demontážou ručnej časti vyberte z otvoru pre nástroje DIN (21) prípadne zasunutý nástroj a vykonajte rýchle čistenie hadíc (pozri kapitolu 5.4.5 „Rýchle čistenie hadíc“), aby ste odsali prach, ktorý sa usadil v ručnej časti.



Pri všetkých prácach používajte jednorazové rukavice na ochranu pred kontamináciou znečistenými komponentmi.

Okrem toho sa mnohé pracovné kroky dajú lepšie vykonávať s jednorazovými rukavicami.



Predtým, ako začnete demontovať ručné zariadenie, vypnite prístroj hlavným vypínačom (11) a vytiahnite sieťovú zástrčku (28) zo zásuvky.



Ak pri demontáži alebo montáži ručnej časti zistíte poškodený O-krúžok, je potrebné ho vymeniť.



Obrázky pre kroky 1 – 4 nájdete v kapitole 5.4.9.1 „Demontáž hadice“.

1. Odskrutkujte puzdro ručnej časti (22) z krytu ručnej časti (23) a opatrne ho odstráňte (pozri obr. 44). Položte puzdro ručnej časti na stôl tak, aby sa nemohla odkotúľať (najlepšie na dezinfekčnú utierku).
2. Opatrne vytiahnite motor ručného ručnej časti (35) z držiaka (29) krytu ručného nástavca (23) (pozri obr. 45).
3. Vyčistite jednotku motora a prednú časť dezinfekčnou utierkou.
4. Opatrne odpojte motor ručnej časti od motorového konektora (32) a nasadte pomocnú priechodku na motorový konektor (32) pre prípad, že by sa prírodná hadica ručnej časti (30) zasunula do hadice (pozri obr. 46 a 47). Hadicu odložte nabok tak, že ju obtočíte okolo riadiacej jednotky.



Obr. 58

5. Opatrne stiahnite tlmič (38) z predného dielu ručnej časti a odložte ho nabok (na tento účel môže byť užitočné navlhčiť tlmič a predný diel ručnej časti trochu dezinfekčného prostriedku, aby sa dal ľahšie stiahnuť).



Obr. 59

6. Nasuňte vhodný otvor plochého špeciálneho náradia na šírku otvoru prednej časti ručnej časti (37) a odskrutkujte prednú časť ručnej časti z motora. Položte motor a spojku (36) na dezinfekčnú utierku.



Dávajte pozor, aby ste ručnú časť držali smerom nahor, aby ste nestratili malú spojku (36), ktorá môže pri tomto kroku vypadnúť.



Obr. 60

7. Nasadíte predný diel ručnej časti na krátky hrubší koniec špeciálneho nástroja (pozri obr. 56) a otočíte ložiskovú podložku (51) z predného dielu. V prípade potreby použite plochý špeciálny nástroj (pozri obr. 57). Všetky časti, ktoré demontujete z ložiskového puzdra, položte na dezinfekčnú utierku a predný diel postavte zvisle na stôl.



Obr. 61

8. Teraz zatlačte špicatým tenkým koncom špeciálneho nástroja (pozri obr. 56) do otvoru pre nástroje DIN na špičku ručného nástroja (21), až počujete cvaknutie.

9. Odskrutkujte špičku ručnej časti a odložte ju nabok.



Obr. 62

10. Stlačte vatovou tyčinkou otvor pre DIN nástroje na prednom diele a prejdite vatovou tyčinkou raz cez ložiskové puzdro (41), aby ste vytlačili všetky časti, ktoré sa v ňom nachádzajú.



Obr. 63

11. Odskrutkujte kryt ložiskového puzdra (40) pomocou vhodného kľúča plochého špeciálneho náradia z ložiskového puzdra (41) a odložte obe časti (ešte raz skontrolujte, či sa v ložiskovom puzdre nenachádzajú žiadne časti).



Obr. 64

12. Vezmite do ruky polygonálnu objímku (45), vytiahnite guľôčkové ložisko 4 x 9 x 4 (42) (ak sa neuvolnilo už v predchádzajúcich krokoch) a odložte ho nabok.

13. Stiahnite tiež vlnitú podložku (44) a vyrovnávaciu podložku (43) z polygonovej objímky a odložte ich stranou.



Obr. 64a

14. Ak je polygón stále v polygónej objímke, vytiahnite ho. Na to použite nástroj (napr. nosič brúsnych klobúčikov) a zasunúť stopku nástroja do držiaka nástroja, aby ste vytlačili polygón z polygónej objímky. Polygónovú objímku položte tiež na dezinfekčnú utierku.



Obr. 65

15. Vezmite do ruky mnohoholník a vytiahnite guľôčkové ložisko s prírubou 5 x 9 x 3 (50) z mnohoholníka. Odložte guľôčkové ložisko nabok. Upozorňujeme, že guľôčkové ložisko môže byť pevne usadené na hriadeľ polygónu.



Obr. 66



Obr. 67

16. Teraz vyberte upínaciu čelusť (47) a brzdú (48) z polygónu (ak to ide ťažko, môžete zasunúť hriadeľ nástroja do otvoru a obidve časti vytiahnuť). Odstráňte brzdú z upínacej čeluste.



Obr. 68

17. Pomocou pinzety odstráňte tri upínacie valčeky (46) z puzdra upínacej čeluste (47).
18. Teraz vyčistite všetky jednotlivé časti kefkou na nástroje (alebo mäkkou zubnou kefkou) a dezinfekčnými utierkami. Následne môžete určité časti sterilizovať v autokláve (**pozri kapitolu 5.4.4 "Autoklákovanie určitých častí ručnej časti"**).



Oba guľôčkové ložiská nesmú byť vložené do autoklávu!

5.4.10.2 Zloženie ručnej časti



Obr. 69

1. Vložte tri upínacie valčeky (46) do puzdra upínacej čeluste (47). Na to zasuňte hroty medzi O-kružok a puzdro upínacej čeluste tak, aby upínacie valčeky zapadli do príslušného výrezu.



Obr. 70



Obr. 71

2. Nasadíte brzdú (48) (v prípade potreby použite novú brzdú) na puzdro klietku upínacej čeluste. Dbajte na to, aby tri výstupky dobre zapadli do príslušných zárezov. Zasuňte upínaciu čelusť s upínacími valčekmi dopredu do polygónu (49) tak, aby bola viditeľná brzda.



Obr. 72

3. Zasuňte mnohouhlínik do objímky mnohouhlíníka (45) tak, aby sa oba čapy zasunuli do zárezov.



Obr. 73



Obr. 74

4. Pripevnite guľôčkové ložisko s prírubou 5 x 9 x 3 (50) (v prípade hluku použite nové guľôčkové ložisko) na polygón tak, že guľôčkové ložisko položíte prírubou smerom nadol na stôl, polygón opatrne nasadíte a zasuniete do guľôčkového ložiska.

5. Umiestnite podložky na polygonálnu objímku v nasledujúcom poradí:

1. Podložka s vlnitým povrchom (44)
2. Vyrovnávajúca podložka (43)

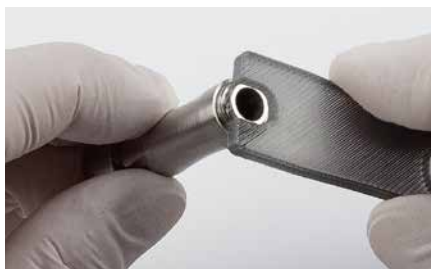


Obr. 75

6. Teraz nasadíte guľôčkové ložisko 4 x 9 x 4 (42) na hriadeľ polygonovej objímky (v prípade hluku použite nové guľôčkové ložisko).



Obr. 76



Obr. 77

7. Vezmite ložiskové puzdro (41) a naskrutkujte na nej kryt ložiskového puzdra (40). Pomocou vhodného kľúča zo špeciálneho plochého náradia ich opatrne dotiahnite.



Obr. 78



Obr. 79

8. Vezmite špeciálny okrúhly nástroj a položte ložiskovú podložku (51) na jeho krátku stranu tak, aby zapadla do príslušných zárezov. Potom vezmite jednotku polygónu a umiestnite ju na ložiskovú podložku. Pri tom pritlačte jednotku polygónu pevne na ložiskovú podložku.



Obr. 80



Obr. 83



Obr. 81

9. Teraz nasuňte ložiskové puzdro (41) na polygónovú jednotku a ručne zašraubujte ložiskovú podložku do ložiskového puzdra. Pomocou vhodného kľúča zo špeciálneho plochého náradia opäť opatrne dotiahnite ložiskové puzdro.



Obr. 84

11. Nasadíte spojku (36) na motor ručnej časti (35) a ručne prišraubujte predný diel ručnej časti. Potom ho opatrne dotiahnite plochým špeciálnym nástrojom.



Obr. 82

10. Teraz položte prednú časť na stôl a zatlačte špičku ručnej časti (39) na predný diel ručnej časti, kým nezačne počuteľne zapadať.



Obr. 85

12. Predný diel navlhčíte trochu dezinfekčného prostriedku bez obsahu alkoholu. Zatlačte tlmíč (38) (v prípade potreby nový) späť na prednú diel ručnej časti.



Dajte pozor, aby plochý koniec tlmíča priliehal k spodnému okraju predného dielu a vlnitý koniec smeroval k špičke ručnej časti.



Obr. 86



Obr. 87

13. Znovu pripojte motor pomocou motorového konektora (32) k prívodnému vedeniu ručnej časti (najskôr odstráňte pomocnú priechodku).



Pri tom dbajte na to, aby ste správne spojili príslušné spojovacie výstupky a aby bol konektor zasunutý rovno. Dbajte na to, aby sa zástrčka medzi motorom ručnej časti a prívodným vedením ručnej časti zasunula do správnej polohy.



Obr. 88



Obr. 89

14. Teraz vložte gumové tlmíče (34) na motore do príslušných držiakov v kryte ručnej časti (29) a pevne ich zatlačte.



Gumené tlmíče majú rôznu hrúbku a existuje len jedna možnosť, ako ich vložiť do prehĺbenín. Ak nezapadnú, musíte ručnú časť otočiť o 180 stupňov.



Ešte raz skontrolujte, či je motor ručnej časti dobre pripojený k krytu ručnej časti a či je pevne uchytený.



Obr. 90

15. Nasadte puzdro ručnej časti (22) späť na kryt ručnej časti.
16. Použite nástroj s malou hlavou a vykonajte funkčnú skúšku tak, že spustíte prístroj na najnižších otáčkach a postupne zvyšujte otáčky až do funkcie „boost“.

5.4.10.3 Výmena gumových tlmíčov

Gumené tlmíče (34) sú tiež opotrebovateľné diely, ktoré je potrebné v prípade potreby vymeniť.



Pred demontážou ručnej časti vyberte z otvoru pre nástroje DIN (21) prípadne zasunutý nástroj a vykonajte rýchle čistenie hadíc (pozri kapitolu 5.4.5 „Rýchle čistenie hadíc“), aby ste odsali prach, ktorý sa usadil v ručnej časti.



Predtým, ako začnete demontovať ručné zariadenie, vypnite prístroj hlavným vypínačom (11) a vytiahnite sieťovú zástrčku (28) zo zásuvky.



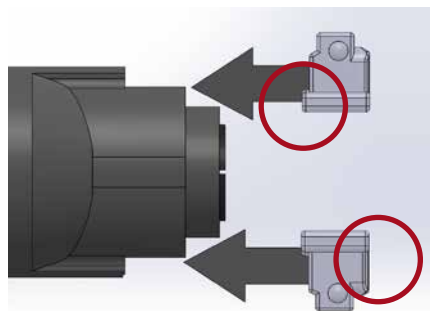
Obrázky pre kroky 1 – 5 nájdete v kapitole 5.4.9.1 „Demontáž hadice“ a obrázky pre kroky 9 – 12 nájdete v kapitole 5.4.9.3 „Opäťtovná montáž hadice“.

1. Odskrutkujte puzdro ručnej časti (22) z krytu ručnej časti (23) a opatrne ho odstráňte (pozri obr. 44). Položte puzdro ručnej časti na stôl tak, aby sa nemohla odkotúľať (najlepšie na dezinfekčnú utierku).
2. Opatrne vytiahnite motor ručnej časti (35) z držiaka (29), ktorým je spojený s krytom ručnej časti (23) (pozri obr. 45).
3. Vyčistite jednotku motora a prednú časť dezinfekčnou utierkou.
4. Opatrne odpojte motor ručnej časti od motorového konektora (32) a nasadte pomocnú priechodku na motorový konektor (32) pre prípad, že by sa prírodná hadica ručnej časti (30) zasunula do hadice (pozri obr. 46 a 47). Hadicu odložte nabok tak, že ju obtočíte okolo riadiacej jednotky.



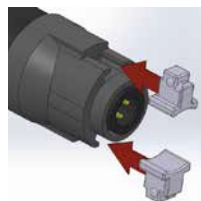
Obr. 91

5. Vezmite plochý špeciálny nástroj a použite kľúč uprostred. Nasadte nástroj na maticu (33). Na to musíte nástroj otáčať, kým sa matica nezapadne do otvoru. Odskrutkujte maticu a dajte pozor, aby ste nestratili O-kružok (33a), ktorý sa nachádza vo vnútri.
6. O-kružok tiež odložte nabok.
7. Vyberte oba gumové tlmíče (34) z motora tak, že ich vytiahnete smerom nahor.

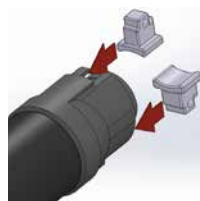


Obr. 92

malý nos smeruje k motoru, plochá strana smeruje k hadici



Obr. 93



Obr. 94

8. Teraz vložte nové gumové tlmíče (34). Upozorňujeme, že tieto sú rôznej veľkosti a je potrebné vybrať správny záber. Gumené nárazníky sa nasúvajú malým výstupkom dopredu a musia zapadať do závitu tak, aby boli v jednej rovine (pozri obr. 92 – 94).

9. Teraz naskrutkujte maticu (33) späť a utiahnite ju plochým špeciálnym náradím.
10. Vložte O-krúžok (33a) do matice a dobre ho zatlačte.
11. Teraz opäť pripojte motor pomocou motorového konektora (32) k prírodnému vedeniu ručného nástroja (najskôr odstráňte pomocnú priechodku). Pri tom dbajte na to, aby ste správne spojili príslušné spojovacie výstupy (pozri obr. 54).



Dbajte na to, aby sa zástrčka medzi motorom ručnej časti a prírodným káblom ručnej časti zasunula do správnej polohy.

12. Teraz vložte gumové tlmíče (34) na motore do príslušných držiakov () v kryte ručnej časti (29) a pevne ich zatlačte (pozri obr. 55).



Gumené tlmíče majú rôznu hrúbku a existuje len jedna možnosť, ako ich vložiť do prehlbenín na kryte ručnej časti. Ak nezapadajú, musíte ručnú časť otočiť o 180 stupňov.



Ešte raz skontrolujte, či je motor ručnej časti dobre pripojený k krytu ručnej časti a či je pevne uchytený.

13. Nasadte puzdro ručnej časti (22) späť na kryt ručnej časti.
14. Použite nástroj s malou hlavou a vykonajte funkčnú skúšku tak, že spustíte prístroj na najnižších otáčkach a postupne zvyšujete otáčky až do funkcie „boost“.

5.4.10.4 Výmena motora ručnej časti

Mikromotor je veľmi robustný a spoľahlivý komponent, ktorý je navrhnutý na mnoho prevádzkových hodín. Je potrebné ho vymeniť len vo výnimočných prípadoch. Na tento účel bola konštrukcia ručnej časti navrhnutá tak, aby ste v prípade potreby mohli motor ručnej časti vymeniť sami.



Upozorňujeme, že nie každá porucha (napr. výpadok alebo hlasné zvuky) ručného nástroja je spôsobená poruchou motora ručného nástroja. **Pred výmenou motora ručnej časti najskôr skontrolujte motorové zapojenie a predný diel ručnej časti – najmä guľôčkové ložiská – ako aj spojku.** V prípade pochybností kontaktujte servis BAEHR na adrese (pozri kapitola 9 „Kontaktná adresa a výrobca“).

5.4.11 Výmena poistiek



Jemné poistky slúžia na ochranu vášho prístroja pred poškodením vysokým prúdom. POZOR: Pre prístroj BAEHR PUR sú povolené iba tieto poistky: 2 x jemná poistka 3, 15 A, 250 V, zotrvačná (typ H)

1. Vypnite zariadenie hlavným vypínačom (11) a odpojte ho od napájania. Okrem toho vytiahnite zástrčku zariadenia (26) zo zásuvky pre studené zariadenia (13), pretože len tak je možné odomknúť poistnú zásuvku (12).



Obr. 95

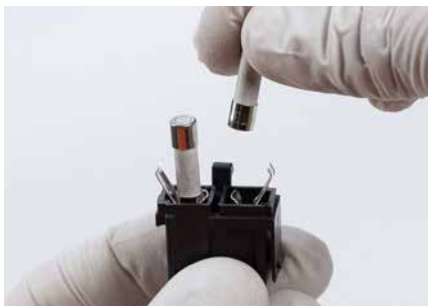


Obr. 96

2. Pomocou plochého skrutkovača 2,0 mm opatrne zasuníte do jednej z dvoch prehĺbenín. Teraz opatrne zatlačte skrutkovačom na jazýček v smere šípky dovnútra, aby sa zásuvka odomkla. To isté urobte s jazýčkom na druhej strane. Tým sa otvorí poistná zásuvka a môžete ju vytiahnuť.



Obr. 97



Obr. 98

3. Vymeňte poškodené poistky za nové.



Obr. 99

4. Teraz zasuníte zásuvku späť do príslušného priestoru zásuvky pre studené zariadenia. Dávajte pozor, aby malý výstupok na zásuvke smeroval k zásuvke pre chladiace zariadenia. Zatlačte zásuvku pevne, aby zapadla na miesto.

5. Znovu pripojte napájací kábel k riadiacej jednotke. Ak vaše zariadenie stále nefunguje, zašlite ho prosím do servisu BAEHR.

5.4.12 Odporúčania na čistenie a dezinfekciu podľa

Kedy	Čo	Ako	Čím (odporúčanie)
po každom ošetroaní	Čistenie a dezinfekcia vonkajšej časti ručnej časti, držiaka ručnej časti, hadice, prednej časti prístroja	ručné čistenie a dezinfekčné utierky podľa kapitola 5.4.2	BAEHR utierky na rýchlu dezinfekciu
	Rýchle čistenie hadíc	s pomocníkom na rýchle čistenie hadice podľa kapitoly 5.4.5	–
1 x denne alebo po kontaminácii	Čistenie a dezinfekcia povrchov prístroja, puzdro ručnej časti (vonkajšej a vnútornej), motora ručnej časti/prednej časti, držiaka ručnej časti a hadice	ručné čistenie a dezinfekcia utieraním podľa kapitoly 5.4.3	BAEHR utierky na rýchlu dezinfekciu
1 x týždenne	Autoklávanie určitých častí ručnej časti	podľa kapitoly 5.4.4	Sterilizačná teplota 134 °C Doba pôsobenia 3 min
každé 3 týždne	Výmena prachového vrečka; v závislosti od pokynov zariadenia týkajúcich sa stavu naplnenia prípadne skôr.	podľa kapitoly 5.2	–
1 x mesačne	Čistenie upínacej čeluste Easy-Clean Pro	podľa kapitoly 5.7.4	Čistiaca sada Easy-Clean BAEHR Alkohol
1 x mesačne	Čistenie vnútornej časti hadice	podľa kapitoly 5.9.4	Čistiaca kefa na vnútorné čistenie hadíc
každých 6 mesiacov	Výmena všetkých filtrov	podľa kapitoly 5.3	Sada náhradných filtrov pre BAEHR PUR
každých 3 mesiacov	veľké upínacie čeluste čistenie	podľa kapitoly 5.4.10	Špeciálne nástroje, kefa na čistenie nástrojov, pinzeta, nástroj, dezinfekčné utierky, vatové tyčinky, dezinfekčný prostriedok, prípadne náhradné diely

Ďalšie informácie výrobcu (o čistení, dezinfekcii a sterilizácii rotačných nástrojov) nájdete na našej webovej stránke www.fusspflege.com v sekcii na stiahnutie v zákazníckom portáli.

5.5 BAEHR-služba

Najneskôr keď sa na displeji zobrazí hlásenie „Potrebná údržba“ alebo ak máte funkčné poruchy, ktoré nemôžete odstrániť sami (**pozri kapitolu 5.9 "Pomoc pri funkčných poruchách"**), , zašlite zariadenie na údržbu do servisu BAEHR. Pri tom dodržujte nasledujúce pokyny:



Pred odoslaním zariadenia v žiadnom prípade nevyberajte prachové vrecer!



Prístroj zasielajte iba v hygienicky nezávadnom stave. Prípadné upratovacie práce sa vždy účtujú.



Z bezpečnostných dôvodov ste povinní vykonať individuálne posúdenie nebezpečenstva pre vaše elektrické zariadenia. Na tomto základe ste povinní nechať svoje zariadenia skontrolovať. Odporúčame nechať vaše zariadenia raz ročne skontrolovať (v spoločnosti BAEHR).



Zariadenie vždy zasielajte s originálnym napájacím káblom a v nepoškodenom, kompletnom originálnom obale.



Prosím, starostlivo uschovajte prepravný kartón vrátane obalového materiálu. Obal bol vyvinutý pre tento prístroj a poskytuje najlepšiu možnú ochranu počas prepravy. Preto použite originálne balenie, ak chcete prístroj poslať na servis alebo opravu. Na škody, ktoré vzniknú v dôsledku nedostatočného balenia počas prepravy, sa nevzťahuje záruka.

5.6 Záruka spoločnosti

Záručná doba je 24 mesiacov.

Nenesieme žiadnu zodpovednosť za defekty a ich následky, ktoré sú spôsobené prirodzeným opotrebením, nesprávnym čistením, údržbou alebo starostlivosťou, nedodržaním predpisov týkajúcich sa obsluhy, údržby alebo pripojenia, znečistením vzduchu, neobvyklými alebo nepovolenými chemickými alebo elektrickými vplyvmi, pokiaľ za ne nezodpovedá výrobca.

Opotrebitelné diely sú najmä: guľôčkové ložiská ručnej časti (2x), upínacie čeluste pre nástroje (= brzda), tlmíče, gumové nárazníky, guľôčkové ložiská motora ručnej časti a tesniace prvky (ako O-krúžky a tesnenia).

Stálosť farieb plastov a lakov nie je zaručená. To isté platí pre prerušenie kábla.

Poškodenie zariadenia (vrátane predného skla) spôsobené nesprávnou prepravou, nesprávnym zaobchádzaním alebo pádom nie je kryté zárukou.

Za defekty a ich následky, ktoré vzniknú v dôsledku nesprávneho zásahu alebo zmien na výrobku vykonaných zákazníkom alebo tretími osobami bez predchádzajúceho súhlasu výrobcu, nenesie výrobca žiadnu zodpovednosť.

5.7 Životnosť

Zariadenie bolo navrhnuté na prevádzkovú životnosť 5 rokov od uvedenia do prevádzky. Pri priemernom používaní (cca 10 použití denne) je teoretická životnosť 5 rokov. Pri dodržaní pokynov na údržbu a varovných upozornení je možné zariadenie bezpečne používať dlhšie, ako je uvedená životnosť.

5.8 Recyklácia/likvidácia

Staré zariadenia, elektronické príslušenstvo a súčiastky musia byť likvidované ako elektronický odpad a nepatria do domového odpadu. Vezmite prosím do úvahy špecifickú jednotlivých krajín.

Vzniknutý odpad je potrebné odovzdať na recykláciu alebo likvidáciu spôsobom, ktorý nie je nebezpečný pre ľudí a životné prostredie. Pri tom dodržujte platné národné predpisy a postupy regionálneho systému verejného odpadového hospodárstva.

Toto zariadenie podlieha smernici WEEE 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení. Preto upozorňujeme, že zariadenie musí byť na konci svojej životnosti v rámci Európy odovzdané na špeciálnu likvidáciu.

Nesprávna alebo neodborná likvidácia ohrozuje naše životné prostredie.

Informácie o likvidácii prachových vrecúšok a filtrov nájdete v kapitolách 5.2 a 5.3.

5.9 Samoliečba pri poruchách funkcie

5.9.1 Zobrazenie kódu chyby systému na dotykovom displeji

Chyba sa zobrazí ako správa na stavovom riadku v dolnej časti dotykového displeja. Kliknutím sa dostanete do menu rýchlych nastavení a pomocou tlačidla Systémová chyba sa zobrazí kód systémovej chyby. Nižšie uvedené príčiny môžete odstrániť sami.

Kód chyby systému	Príčina	Riešenie
0000 - 0008	· Prehriatie ventilátora	· Nechajte zariadenie chvíľu vychladnúť.
0000 - 8000	· Chyba podtlakového systému	· Správne uzavrite veko prachového vrecka a skontrolujte, či dobre sedí.
0008 - 0000	· Prehriatie ručnej časti	· Nechajte zariadenie chvíľu vychladnúť.
2000 - 0000	· Kábel ručnej časti nie je pripojený	· Skontrolujte motorovú zástrčku na ručnej časti (pozri obr. 40).



Ak sa na displeji zobrazia iné kódy systémových chýb, najskôr zariadenie vypnite a znovu zapnite.

Ak sa chybová správa naďalej zobrazuje, kontaktujte servis BAEHR a uveďte chybový kód (**pozri kapitolu 9 „Kontaktná adresa a výrobca“**). Okrem toho vás prosíme, aby ste v prípade akejkoľvek chyby / alebo funkčnej poruchy kontaktovali výrobcu.

5.9.2 Identifikácia a odstraňovanie porúch

Porucha	Príčina	Riešenie
Ovládací prístroj bez funkcie	· Hlavný vypínač vypnutý	· Zapnite hlavný vypínač
	· Ovládacie zariadenie nie je pripojené k elektrickej sieti	· Pripojte zariadenie k elektrickej sieti
	· Pripojovacia zásuvka bez prúdu	· Pripojte zariadenie do správnej zásuvky.
	· Sieťový kábel nie je správne pripojený (zapojený)	· Zástrčku zariadenia správne zasuňte do zásuvky pre studené zariadenia.
	· Zabezpečenie nie je v poriadku (pozri kapitolu 5.4.11)	· Skontrolujte hlavné poistky a v prípade potreby ich vymeňte. Pred kontrolou poistiek je nutné zariadenie vypnúť a odpojiť od napájania .
Oznámenie „Oranžový nástrojový symbol“ (pozri kapitolu 4.4.4)	· príliš vysoký pracovný tlak na nástroj (ručná časť bola počas použitia opakovane preťažená)	· Zníženie tlaku
	· niečo blokuje motor ručnej časti	· Potvrdenie správy a dotyk symbolu prístroja
	· systémová chyba	· Odstrániť blokádu
Oznámenie "100 %" sa zobrazí na stavovej lište napriek úspešnému vyprázdneniu prachového vrečka. výmena alebo ak nie sú peľníky ešte plné	· Ucpanie ručnej časti	· Rozložte a vyčistite ručnú časť. Zariadenie je nutné predtým vypnúť a odpojiť od napájania!
	· Ucpanie odsávacieho hadice	· Vyčistiť odsávací hadicu
	· Ucpanie odsávacieho kanála v kryte prachového vrečka	· Uvoľnite odsávací kanál
	· Zanesený ochranný filter turbíny v odsávacej skrinke	· Výmena ochranného filtra turbíny
	· Filtr je upchaný	· Vymeňte filter v kryte filtra.
Nízky sací výkon a zariadenie sa prehrieva	· Ignorovanie hlásenia „Prachové vrece 100 %“	· pravidelne sledujte displej
	· Ucpanie ručnej časti	· Rozložte a vyčistite ručnú časť. Zariadenie je nutné predtým vypnúť a odpojiť od napájania!
	· Plné prachové vrece	· Výmena prachového vreca

Ak niektorá z týchto porúch pretrváva aj napriek vykonaniu týchto pokynov, zašlite zariadenie na servis BAEHR (pozri kapitolu 9 „Kontaktná adresa a výrobca“). Okrem toho vás prosíme, aby ste v prípade akejkoľvek chyby / alebo funkčnej poruchy kontaktovali výrobcu.

Porucha	Príčina	Riešenie
Nízky sací výkon a zariadenie sa prehrieva	· Ucpanie odsávacieho kanála v kryte prachového vreca	· Uvoľnite odsávací kanál
	· Zanesený ochranný filter turbíny	· Výmena ochranného filtra turbíny
	· Zanesený kryt filtra	· Vymeňte filter v kryte filtra.
	· Odpadový vzduch je blokový	· Dbajte na to, aby mohol odpadový vzduch dobre unikať zozadu zariadenia.
	· Ucpanie odsávacieho hadice	· Vyčistite odsávaciu hadicu (rýchle čistenie hadice, ak sa stav nezlepší: demontujte hadicu a vykonajte vnútorné čistenie hadice).
	· Veko prachového vreca nie je správne uzavreté	· Správne uzavretie veka prachového vreca
Ručná časť sa otáča nerovnomerne; Ručná časť vibruje; ručná časť je hlučná kvôli vloženým nástrojom.	· Gumené tesnenie veka prachového vreca (8) alebo tesnenie na výstupe ručnej časti je posunuté, znečistené alebo poškodené.	· Skontrolujte tesnenia a v prípade potreby ich vymeňte. Vyčistite filter, tesniacu drážku a veko prachového vreca.
	· prekročená maximálna povolená rýchlosť otáčania pre použitý nástroj	· Pracujte len do maximálnej povolených otáčok pre používaný nástroj.
	· Ručná časť spadla, guľôčkové ložiská sú poškodené.	· Vymeňte guľôčkové ložisko v ručnej časti (pozri kapitolu 5.4.10)
	· Predný diel ručnej časti nie je správne namontovaný	· Skontrolujte upevnenie prednej časti na motore a v prípade potreby dotiahnite plochým špeciálnym náradím alebo vykonajte dôkladné čistenie upínacej čeluste a diely znovu správne namontujte (pozri kapitolu 5.4.10).
	· Tlmič je opotrebovaný	· Výmena tlmiča (pozri kapitolu 5.4.10)
	· Nástroj je poškodený ohnutý, opotrebovaná stopka atď.)	· Nástroj je nutné vymeniť
	· Nástroj nie je správne zasunutý do upínacej čeluste.	· Nástroj zasuňte úplne až na doraz do upínacej čeluste
	· Upínacia čelusť je znečistená	· Vyčistite upínicu čelustí, v prípade potreby vykonajte dôkladné čistenie upínacej čeluste.

Ak niektorá z týchto porúch pretrváva aj napriek vykonaniu týchto pokynov, zašlite zariadenie na servis BAEHR (pozri kapitolu 9 „Kontaktná adresa a výrobca“). Okrem toho vás prosíme, aby ste v prípade akejkolvek chyby / alebo funkčnej poruchy kontaktovali výrobcu.

Porucha	Príčina	Riešenie
Nástroje už nie sú pevne uchytené v upínacom sklúčadle alebo . nástroje nedodržiavajú	· prekročená maximálna povolená rýchlosť otáčania pre použitý nástroj	· Pracujte len do maximálnej povolené otáčky pre použité nástroje.
	· Nástrojová časť opotrebovaná / poškriabaná	· Skontrolujte telo prístroja a v prípade potreby použite nový prístroj.
	· Ohnutá stopka nástroja	· Nástroj je nutné vymeniť
	· Nástroj nie je správne zasunutý do upínacej čeluste.	· Nástroj zasuňte úplne až na doraz do upínacej čeluste
	· Krém, masť alebo podobné látky na nástroji	· Nástroj vyčistite. Pracujte s malými nástrojmi, kým sa väčšie nástroje opäť pevne nezachytia. Pri prevádzke vždy dbajte na to, aby bola špička ručného nástroja a nástroje čisté.
	· Pri čistení zabudnite nasadiť napínacie valce	· Použitie napínacích valcov
	· príliš vysoký pracovný tlak na prístroj	· Zníženie tlaku
	· ťahové pohyby počas práce	· vyhýbajte sa ťahavým pohybom
	· Predný diel ručnej časti nie je správne namontovaný	· vykonajte dôkladné čistenie upínacej čeluste a znovu správne namontujte diely (pozri kapitolu 5.4.10)
	· Brzda je opotrebovaná	· Vymeňte brzdu (pozri kapitolu 5.4.10)
Nástroj " " sa neotáča	· Motor ručnej časti nie je správne pripojený k prírodnému káblu ručnej časti prostredníctvom konektora motora.	· Odskrutkujte objímku ručnej časti a pripojte motor k prírodnému vedeniu ručnej časti pomocou motorového konektora.
	· Spojka po vyčistení nebola použitá	· Nasadenie spojky
	· Znečistená motorová zástrčka	· Kontakty očistite kefkou a stlačeným vzduchom z plechovky.
Tlačidlo na ručnej časti viazne alebo sa dá stlačiť len ťažko.	· Ručná časť alebo tlačidlo je znečistené	· Vyčistite tlačidlo (pozri kapitolu 5.4.6)
Motor nie je pevne uchytený v držiaku krytu ručnej časti.	· Opotrebované gumové tlmiče	· Vymeňte gumové tlmiče (pozri kapitolu 5.4.10.3)
Odsávací hadica je zožltnutá / hygienicky nevyhovujúca	· ide o bežné opotrebenie	· Vymeňte odsávací hadicu (pozri kapitolu 5.4.9)

Ak niektorá z týchto porúch pretrváva aj napriek vykonaniu týchto pokynov, zašlite zariadenie na servis BAEHR (pozri kapitolu 9 „Kontaktná adresa a výrobca“). Okrem toho vás prosíme, aby ste v prípade akejkoľvek chyby / alebo funkčnej poruchy kontaktovali výrobcu.

6. Technické údaje

Zdravotnícka pomôcka	Trieda IIa podľa nariadenia EÚ o zdravotníckych pomôckach 2017/745 MDR, aplikačná časť BF (ručná časť)
výkon odsávania	cca 140 l/min – cca 330 l/min
podtlak	max. -135 mbar
Hlučnosť odvodu vzduchu – sací stupeň 1	cca 44 dB(A) – cca 160 l/min (šepot)
Hlučnosť odvodu vzduchu – sací stupeň 4	cca 49 dB(A) – cca 210 l/min (vtáčí spev)
Hlučnosť odvodu vzduchu – sací stupeň 7	cca 51 dB(A) – cca 270 l/min (tichá hudba v rádiu)
Hlučnosť odvodu vzduchu – sací stupeň BOOST	cca 56 dB(A) – cca 330 l/min (bežná konverzácia)
Rozmery riadiacej jednotky (Š x H x V)	cca 254 x 239 x 123 mm (bez držiaka ručnej časti) cca 293 x 239 x 123 mm (s držiakom ručnej časti)
Hmotnosť riadiacej jednotky vrátane ručnej časti	cca 2 590 g (bez prachového vrečka)
Dĺžka odsávacej hadice	cca 1 550 mm
Rozmery ručnej časti (d x Ø)	cca 127 x 20,5 x 25 mm
Hmotnosť ručnej časti	cca 110 g
Rozsah otáčok mikromotora	5 000 – 42 000 ot/min nastaviteľné
Kryt	odolný voči dezinfekčným prostriedkom
Trieda ochrany	IP 21
EMC testovanie	podľa EN 60601-1-2
Prevádzkové napätie	110 – 240 V striedavé napätie
Frekvencia	50 / 60 Hz
Spotreba energie	150 W
Priemer stopky	2,35 mm (normované podľa DIN EN ISO 1797, valcovité TYP 2)
Okolitá teplota (prevádzka)	+5 °C – +35 °C
Skladovacia teplota	-10 °C – +40 °C
Vlhkosť vzduchu	30 % – 85 %
Povolený tlak vzduchu	800 hPa – 1060 hPa
Zabezpečenie	2 x poistka 3,15 A, 250 V, pomalá (typ H)

Vyhradujeme si právo na optické a technické zmeny.

7. Elektromagnetická kompatibilita

Standards		
Emission	IEC 60601-1-2:2014	Limit Class: B
	EN 55014-1:2017 + A11:2020	Limit Class: HH
Immunity	IEC 60601-1-2:2014	Severity Level: home healthcare environment
	EN 55014-2:1997 + Corrigendum 1997 + A1:2001 + A2:2008	Severity Level: Cat. IV

Emission	Applied standard	Limit class	Result
Conducted emissions at AC mains terminals 150 kHz - 30 MHz	CISPR 11(mod):2015 + A1:2016 + A2:2019	B	Pass
Radiated emissions - electromagnetic fields 30 MHz - 1000 MHz	CISPR 11(mod):2015 + A1:2016 + A2:2019	B	Pass
Harmonic current emissions	IEC 61000-3-2:2005 + A1:2008 + A2:2009	A	Pass
Voltage fluctuations and flicker	IEC 61000-3-3:2013	6 %	Pass

Emission	Applied standard	Limit class	Result
Electrostatic discharge (ESD)	IEC 61000-4-2:2008	CD ± 8 kV, AD ± 15 kV	Pass
Electromagnetic fields 80 MHz – 2700 MHz	IEC 61000-4-3:2006 + A1:2007 + A2:2010	10 V/m	Pass
Electromagnetic fields, Proximity wireless fields 380 MHz – 5800 MHz	IEC 61000-4-3:2006 + A1:2007 + A2:2010	9 – 28 V/m	Pass
Electrical fast transients (Burst)	IEC 61000-4-4:2012	2 kV: AC-mains	Pass
Surge	IEC 61000-4-5:2014 + A1:2017	1 kV	Pass
Conducted RF disturbances 150 kHz – 80 MHz, ISM & AR	IEC 61000-4-6:2013	3 – 6 V	Pass
Proximity magnetic fields 30 kHz – 13,56 MHz	IEC 61000-4-39:2017-03	7,5 – 65 A/m	Pass
Voltage dips and short interruptions	IEC 61000-4-11:2004 + A1:2017	according to IEC 60601-1-2:2014	Pass

8. Náhradné diely, spotrebný materiál a príslušenstvo pre

Číslo výrobku	Názov produktu	Obsah
20000002	Držiak ručnej časti BAEHR PUR / PUR VIA	1 kus vrátane skrutiek
20000020	Držiak ručnej časti pre všetky kufríky BAEHR	1 kus vrátane skrutiek
20006	Sada náhradných filtrov pre BAEHR PUR / PUR VIA	5 x ochranný filter turbíny 5 x aktívny uhlíkový filter 5 x jemné filtračné rúno 5 x hrubé filtračné rúno
20002	Vrecká na prach BAEHR PUR / PUR VIA	Súprava 3 ks
40750	Sada náradia a čistiacich prostriedkov pre BAEHR PUR / PUR VIA / NEO / NEO VIA	1 x čistič upínacej čeluste 1 1 x čistič upínacej čeluste 2 - čistiaca kefa 1 x pomôcka na výmenu nástrojov 1 x 70 % alkoholu 1 x špeciálny nástroj na demontáž ručnej časti, okrúhly 1 x špeciálny nástroj na demontáž ručnej časti, plochý
20000003	Sieťový kábel pre kufrík, krátky pre BAEHR PUR / PUR VIA	1 kus
20000004	Sieťový kábel pre BAEHR PUR / PUR VIA (dĺžka cca 2 m)	1 kus
20000005	Čistiaca kefa na vnútorné čistenie hadíc	1 kus vrátane pomocnej priechodky
20000006	Náhradná odsávací hadica vrátane odľahčenia ťahu pre BAEHR PUR / PUR VIA	1 kus
20128	Nástenný držiak na sušenie Odsávací hadica BAEHR PUR / PUR VIA	1 kus
20851	Odkladacia podložka s vysokým okrajom 15 x 20 x 4 cm	1 kus
40400	Súprava výmenných predných dielov ručných častí pre BAEHR PUR / PUR VIA / NEO / NEO VIA	1 x predný diel ručnej časti namontovaná 1 x spojka 1 tlmič 1 x špeciálny nástroj na demontáž ručnej časti, plochý 1 silikónová hadica
20000021	Motor ručnej časti pre BAEHR PUR / PUR VIA / NEO / NEO VIA	1 kus



Aktuálny prehľad dostupných náhradných dielov, spotrebného materiálu a príslušenstva k riadiacej jednotke, odsávaciemu hadicu a ručnej časti je k dispozícii v našom obchode (uvedomte si, prosím, že nie všetky diely sú dostupné samostatne).

Číslo výrobku	Názov produktu	Obsah
20000007	Sada tlmiaceho materiálu	3 x malé gumové tlmíče 3 x gumové tlmíče, hrubé 3 tlmíč
20000008	Sada guľôčkových ložísk	2 x guľôčkové ložisko 4 x 9 x 4 2 x guľôčkové ložisko s prírubou 5 x 9 x 3
20000009	Brzda	Sada 5 ks
20000010	O-krúžky 3 mm x 0,5 mm	Sada 10 ks
20000011	Spojka	Sada 5 ks
20000012	O-krúžok pre maticu	Sada 5 ks
20000013	Špička ručnej časti (zo špeciálneho plastu PEEK)	Sada 2 ks
20000014	Sada náhradných skiel	5 x vyrovnávacia podložka 5 x vlnitá pružná podložka
20000015	Podložka vrátane O-krúžku	1 kus
20000016	Ručné brúsne kotúče	1 kus
20000017	Prevlečné matice	1 kus
20000018	Kryt ložiskového puzdra	1 kus
20000019	Ložiskové puzdro	1 kus
20000001	Návod na použitie BAEHR PUR	1 kus



Aktuálny prehľad dostupných náhradných dielov, spotrebného materiálu a príslušenstva k riadiacej jednotke, odsávaciu hadicu a ručnej časti je k dispozícii v našom obchode (uvedomte si, prosím, že nie všetky diely sú dostupné samostatne).

9. Kontaktná adresa a výrobca



Gustav Baehr GmbH
Max-Eyth-Str. 39
D-71332 Waiblingen
Tel.: +49 (0)7151 95902-0
www.fusspflege.com
info@gustav-baehr.de



10. Vyhlásenie o zhode

Aktuálne platné vyhlásenie o zhode nájdete na stránke www.fusspflege.com. Na požiadanie vám ich radi zašleme. V takom prípade sa obráťte na uvedenú kontaktnú adresu a výrobcu.

11. Zobrazenie zariadení a ručných nástrojov

11.1 Zobrazenie zariadení



- 1 = dotykový displej
- 2 = držiak ručnej časti (možno objednať samostatne (č. výrobku 20000002))
- 3 = veko prachového vreca
- 4 = výstup ručnej časti
- 5 = odsávací hadica
- 6 = komora s prachovým vreckom a filtračnou mriežkou
- 6a = ochranný filter turbíny
- 7 = prípojka pre prachové vrecko
- 8 = gumové tesnenie veka prachového vreca
- 9 = prachové vrecko

- 10 = kryt filtra (filter odpadového vzduchu)
- 11 = hlavný vypínač ON/OFF
- 12 = poistná zásuvka
- 13 = zásuvka pre studené zariadenia
- 14 = typový štítok
- 15 = označenie UDI
- 16 = upevňovacie body pre držiak ručnej časti (otvory na skrutky)
- 17 = tesnenie krytu
- 18 = gumové nožičky (4x)
- 19 = ventilačné otvory (2x)

11.2 Obrázky ručnej časti



- 20 = odsávacia hadica
- 21 = otvorenie nástrojov DIN
- 22 = puzdro ručnej časti
(odskrutkovateľné)
- 23 = kryt ručnej časti
- 24 = tlačidlo
- 25 = otvor pre prívod vzduchu
- 29 = držiak pre motor ručného
nástroja
- 29a = vizuálny krúžok ručnej časti
- 30 = prívod ručnej časti
- 31 = tlačidlo na ručnej časti

- 32 = motorová zástrčka
- 33 = matica
- 33a = O-kružok, matica
- 34 = gumový nárazník
- 35 = motor ručnej časti
- 36 = spojka
- 37 = predná časť ručnej časti
- 38 = tlmič
- 39 = špička ručnej časti
- 40 = kryt ložiskovej objímky
- 41 = ložisková objímka
- 42 = guľôčkové ložisko 4 x 9 x 4

- 43 = vyrovnávacia podložka
- 44 = vlnitá podložka
- 45 = polygonová objímka
vrátane 2 x O-kružky 3 x 0,5
- 46 = napínacie valce (3 x)
- 47 = upínacia čeľusť
vrátane O-kružok 3 x 0,5
- 48 = brzda
- 49 = mnohouholník
- 50 = guľôčkové ložisko
s prírubou 5 x 9 x 3
- 51 = ložisková podložka
vrátane O-kružku

11.3 Zobrazenie pripojovacieho kábla pre chladiace zariadenia



26 = konektor zariadenia

27 = kábel s feritovým jadrom

28 = sieťová zástrčka

C € 0483

Gustav Baehr GmbH
Max-Eyth-Str. 39 · D-71332 Waiblingen
Tel.: +49 (0)7151 95902-0
www.fusspflege.com · info@gustav-baehr.de

LOT

201895

DS-215